



Congélateur/Réfrigérateur
الثلاجة

CN166220DX_1_TRB
CN166220DX/2
CN166220DX

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

N'oubliez pas que le manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

Explication des symboles

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation:

| | |
|--|---|
|  | Informations importantes ou astuces. |
|  | Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété. |
|  | Avertissement relatif au choc électrique. |
|  | Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. |

Table des matières

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3

- 1.1. Consignes générales de sécurité 3
- 1.2. Utilisation préconisée 6
- 1.3. Sécurité des enfants 6
- 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de votre ancien appareil 7
- 1.5. Conformité avec la directive LdSD. 7
- 1.6. Informations relatives à l'emballage 7

2 Votre appareil 8

3 Installation 9

- 3.1. Lieu d'installation approprié 9
- 3.2. Installation des cales en plastique. 10
- 3.3. Branchement électrique 10
- 3.4. Réglage des pieds 11
- 3.5. Ampoule 11
- 3.6. Avertissement - Porte ouverte. 11
- 3.7. Transport de l'appareil 11

4 Préparation 12

- 4.1. Mesures d'économie d'énergie. 12
- 4.2. Recommandations sur le compartiment réfrigérateur 12
- 4.3. Première utilisation 12

4 Préparation 13

5 Utilisation de votre appareil 14

- 5.1. Bandeau indicateur 14
- 5.2. Technologie Active dual cooling 20
- 5.3. Congélation d'aliments frais 20
- 5.4. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés 21
- 5.5. Disposition des aliments. 21
- 5.6. Informations relatives-à la congélation . . . 22
- 5.7. Machine à glace 23
- 5.8. Distributeur de glaçons 24
- 5.9. Appareil à glaçons 25
- 5.10. Éclairage bleu 25
- 5.11. Bac à œufs 25
- 5.12. Description et nettoyage du filtre à odeurs 26
- 5.13. Compartiment 0-3°C. 26
- 5.14. Bac coulissant 27
- 5.15. Bac rotatif. 27
- 5.16. Bac à légumes 28
- 5.17. Utilisation du distributeur 29
- 5.18. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigère 29
- 5.19. Nettoyer le réservoir d'eau 30
- 5.20. Bac de récupération d'eau 31

6 Entretien et nettoyage 32

- 6.1. Prévention des mauvaises odeurs. 32
- 6.2. Protection des surfaces en plastique. . . . 32

7 Dépannage 33

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement

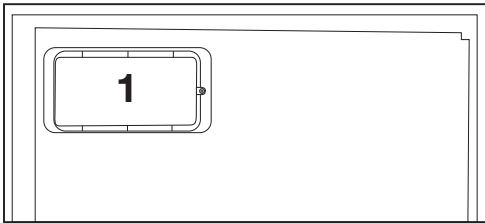
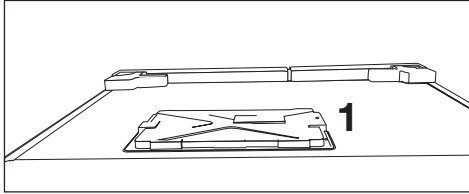
Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

1.1. Consignes générales de sécurité

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- Évitez d'utiliser l'appareil lorsque le compartiment équipé des cartes de circuits situé

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement

sur la partie supérieure de l'appareil (couvercle du boîtier de la carte d'alimentation) (1) est ouvert.

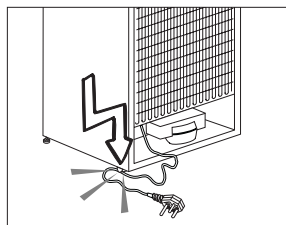


- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Si l'appareil possède un éclairage de type DEL, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.

- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement

1.1.2 Pour les modèles avec distributeur d'eau

- Pour que le système d'eau à l'intérieur du réfrigérateur fonctionne correctement, assurez-vous que la pression contenue dans le réseau d'approvisionnement d'eau soit comprise entre 1 et 8 bars. Utilisez un régulateur de pression si la pression dans le réseau d'approvisionnement d'eau est supérieure à 5 bars. Lorsque la pression dans le réseau d'approvisionnement d'eau est supérieure à 8 bars, évitez de connecter le réfrigérateur à ce dernier. Si vous ignorez comment mesurer la pression d'eau, faites-vous aider par un professionnel.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

1.2. Utilisation préconisée

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.

- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- La durée de vie du produit est de 10 ans. Les pièces de rechange indispensables au bon fonctionnement de l'appareil seront disponibles au cours de cette période.

1.3. Sécurité des enfants

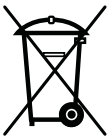
- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de votre ancien appareil

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie.

Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Rapprochez-vous des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

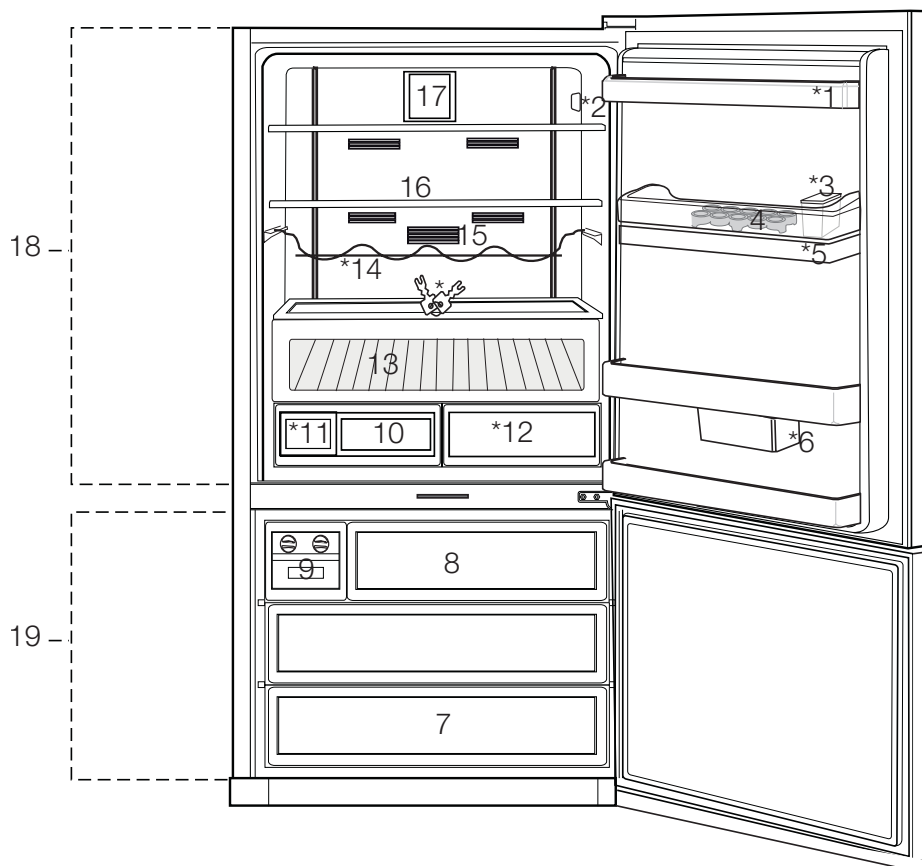
1.5. Conformité avec la directive LdSD

- Ce produit est conforme à la directive DEEE (2011/65/UE) de l'Union européenne). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.6. Informations relatives à l'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

2 Votre appareil



1. Étagères sur la porte du compartiment réfrigérant
 2. Ecran intérieur
 3. Réservoir d'eau pour le remplissage de la cuve
 4. Bac à œufs
 5. Réservoir du distributeur d'eau
 6. Récipient de conservation rotatif
 7. Tiroirs du compartiment congélateur
 8. Bac à glaçons
 9. Distributeur de glaçons
 10. Bac à légumes
 11. Réservoir d'eau
 12. Bac à légumes
 13. Compartiment 0-3°C
 14. Clayette porte-bouteilles
 15. Filtre d'odeurs
 16. Étagères en verre du compartiment réfrigérant
 17. Ventilateur
 18. Étagères en verre du compartiment réfrigérant
 19. Compartiment congélateur
- *en option



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

3 Installation

Confiez toujours les activités d'installation et de réparation au Prestataire de Services Agréé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages survenus suite à des activités effectuées par des personnes non-autorisées. Référez-vous au Prestataire de Services Agréé pour l'installation de cet appareil. Pour qu'il soit prêt à l'emploi, rassurez-vous que l'installation électrique soit correcte avant d'appeler le Prestataire de Services Agréé. Si tel n'est pas le cas, appelez un électricien qualifié afin qu'il effectue les arrangements nécessaires.

- Installez le produit à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les radiateurs de chauffage et les fourneaux et à au moins 5 cm des fours électriques. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ou placé dans un endroit humide après l'installation.
- Une ventilation appropriée doit être prévue autour de votre produit afin d'obtenir un fonctionnement efficace. Si vous avez l'intention de poser l'appareil dans un renforcement, faites attention à laisser au moins 5 cm de distance entre le plafond et les parois latérales.
- Ne posez pas le produit sur des revêtements tels que des tapis ou moquettes.
- Placez le produit sur une surface plane afin d'éviter les secousses.



La préparation du site et de l'installation électrique sur le lieu de l'installation relèvent de la responsabilité du client.



Ne branchez pas l'appareil pendant son installation. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou une blessure grave !



AVERTISSEMENT : L'installation et les connexions électriques de l'appareil doivent être effectuées par le prestataire de services agréé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages survenus suite à des activités effectuées par des personnes non-autorisées.



AVERTISSEMENT : Avant l'installation, assurez-vous que l'appareil ne présente aucun défaut. Si tel est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés constituent un risque pour votre sécurité.



Rassurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas pincé ni écrasé lorsque vous remettez l'appareil en place après l'installation ou le nettoyage.

| | |
|--|---|
| | Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 8 cm de distance. Dans le cas contraire, les parois latérales adjacentes peuvent être humidifiées. |
|--|---|

3.1. Lieu d'installation approprié



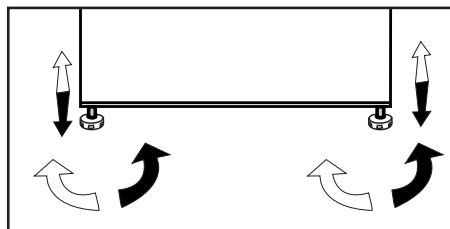
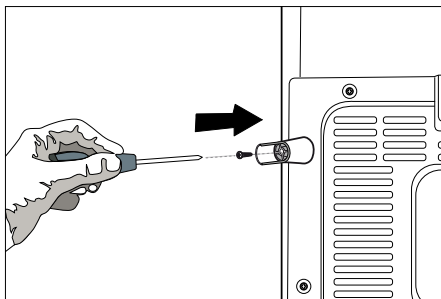
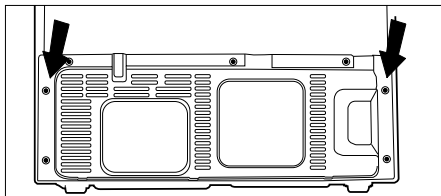
AVERTISSEMENT : Si la porte de la pièce dans laquelle l'appareil sera posé est trop petite pour qu'il puisse entrer, alors enlevez les portes de l'appareil et faites-le passer par le côté.

- Sélectionnez un emplacement à partir duquel vous utiliserez l'appareil confortablement.

3 Installation

3.2. Installation des cales en plastique

Les cales en plastique permettent de créer une distance afin que l'air circule entre l'appareil et le mur arrière. Insérez les 2 cales en plastique sur le couvercle de la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante. Pour ce faire, retirez les vis qui se trouvent sur le produit et utilisez celles qui ont été fournies dans la même pochette..



- Les informations relatives à la tension et au fusible ou au disjoncteur de protection autorisé figurent sur la plaque signalétique fixée à l'intérieur du produit. Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur de protection disponible à la maison n'est pas conforme à celle indiquée sur la plaque de signalisation, faites installer un fusible approprié par un électricien qualifié.
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- N'effectuez pas de connexion via les câbles d'extension ou les multiprises.

| | |
|--|--|
| | AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par des prestataires de services agréés. |
| | AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil lorsqu'il est en panne, à moins qu'il ne soit réparé par le prestataire de services agréé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique ! |

3.3. Branchement électrique

Connectez cet appareil à une prise avec mise à la terre, protégée par un fusible conforme aux valeurs figurant sur la plaque signalétique. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage survenu si vous utilisez cet appareil sans le raccorder à une mise à la terre, conformément aux réglementations locales.

- Les branchements électriques doivent être conformes aux réglementations nationales.
- La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.

3 Installation

3.4. Réglage des pieds

Si après l'installation l'appareil est en déséquilibre, ajustez les pieds. Pour faciliter ce processus, faites appel à une personne pour vous aider à soulever légèrement l'appareil.



AVERTISSEMENT : Débranchez au préalable le produit. Vous ne devez pas brancher l'appareil pendant que vous ajustez le pied. Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

Tournez le pied avant afin d'équilibrer l'appareil. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé.

3.5. Ampoule

Si les ampoules ne fonctionnent pas ou sont mal positionnées, n'essayez pas de les réparer vous-même, appelez plutôt un prestataire de services agréé.

L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.

3.6. Avertissement - Porte ouverte

(Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte est fermée ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

3.7. Transport de l'appareil

1. Débranchez l'appareil avant de le transporter.
2. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
3. Mettez les plateaux, les accessoires, le bac à légumes, etc. en sécurité dans le réfrigérateur, à l'aide d'un ruban adhésif, avant de le reconditionner.



L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte ou des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.



L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports.



Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez-les en lieu sûr hors de portée des enfants.

4 Préparation

4.1. Mesures d'économie d'énergie



Le branchement de l'appareil aux systèmes d'économie d'énergie électrique est risqué dans la mesure où il peut endommager le produit.

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- Ne mettez pas d'aliments chauds ou de boissons chaudes dans votre réfrigérateur.
- Ne surchargez pas l'appareil. La capacité de refroidissement diminuera lorsque la circulation de l'air à l'intérieur est entravée.
- Ne placez pas le réfrigérateur à des endroits exposés à la lumière directe du soleil. Installez l'appareil à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les faisceaux de chauffeferre et les réchauds, et au moins à 5 cm des fours électriques.
- Conservez vos aliments dans des récipients fermés.
- Vous pouvez charger une quantité maximale d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, il suffit d'enlever l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur. La valeur de consommation énergétique définie du réfrigérateur est déterminée lorsque l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur est enlevé et à partir de la quantité maximale d'aliments chargés. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir adapté aux formes et tailles des aliments à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.



La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins -5 °C. Il n'est pas recommandé de faire fonctionner votre appareil sous des températures inférieures.



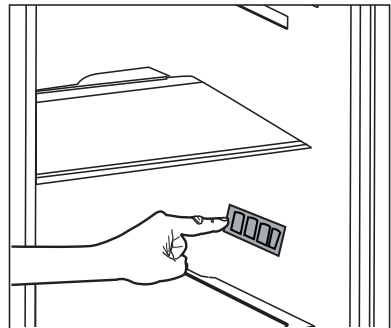
L'intérieur de votre réfrigérateur doit être nettoyé.



Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm de distance.

4.2. Recommandations sur le compartiment réfrigérateur

- Faites attention à ce que les aliments ne touchent pas le capteur de température dans le compartiment réfrigérateur. Pour que le compartiment réfrigérateur conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.



- Évitez d'introduire les aliments et les boissons chauds dans le réfrigérateur.

4.3. Première utilisation

Avant de commencer à utiliser cet appareil, rassurez-vous que toutes les préparations sont effectuées conformément aux instructions contenues dans les sections "Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement" et "Installation".

- Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ». Rassurez-vous que l'intérieur est sec avant de l'utiliser.
- Branchez le réfrigérateur dans la prise murale mise à la terre. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.

4 Préparation

- Laissez le réfrigérateur en marche sans y mettre d'aliment, pendant une durée de 6 heures et n'ouvrez pas ses portes à moins que cela soit vraiment nécessaire.



Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Les liquides et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.



Les bords avant du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.



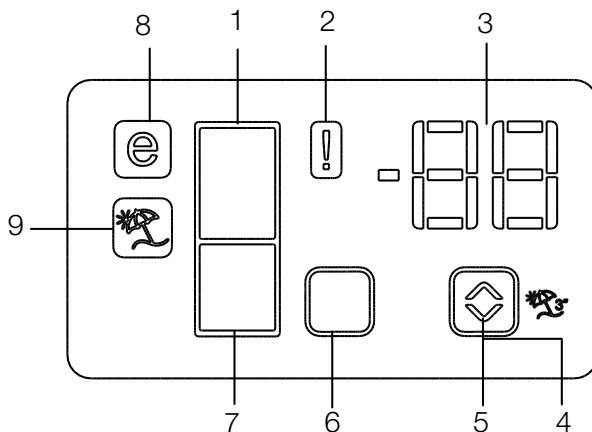
Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

5 Utilisation de votre appareil

5.1. Bandeau indicateur

Les bandeaux indicateur peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

Les fonctions sonores et visuelles sur le panneau indicateur vous aident dans l'utilisation de votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur d'état de dysfonctionnement
3. Indicateur de température
4. Bouton de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de la température
6. Bouton de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment congélateur
8. Indicateur mode Économie
9. Indicateur de Fonction Vacances

***en option**



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume lorsque la température de ce compartiment est réglée.

2. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur, cet indicateur est activé. Lorsque cet indicateur est activé, "E" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que "1,2,3..." s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Ces numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.

3. Indicateur de température

Indique la température du compartiment congélateur, réfrigérateur.

4. Bouton de la fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Vacances pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la fonction Vacances est activée, "- -" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée.

D'autres compartiments continuent à se refroidir conformément à leur température réglée.

Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton **Vacances**.

5. Bouton de réglage de la température

Modifie la température du compartiment concerné entre - 24 °C, -18 °C et 8 °C.1 °C.

6. Bouton de sélection du compartiment

Bouton de sélection : Appuyez sur le bouton de sélection du compartiment pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

7. Indicateur du compartiment congélateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée.

8. Indicateur mode Économie

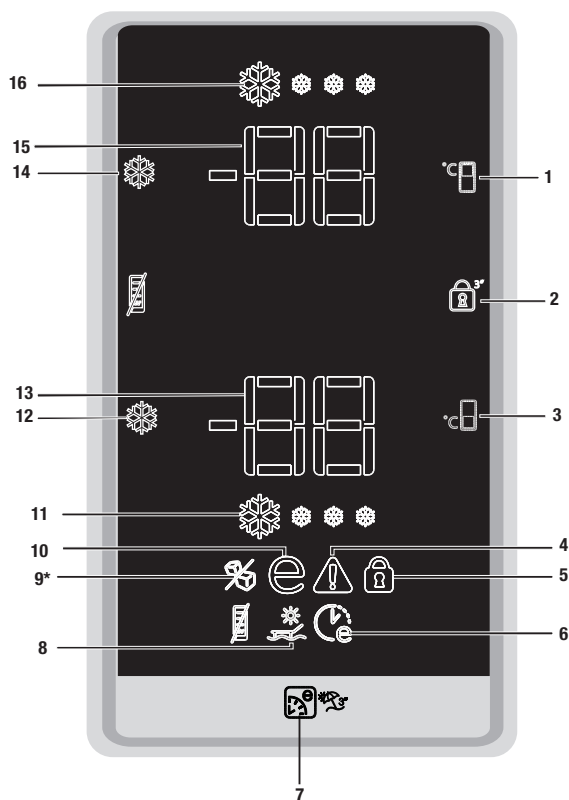
Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet écran sera actif si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18°C.

9. Indicateur de Fonction Vacances

Indique que la fonction Vacances est activée.

5 Utilisation de votre appareil

*en option



1. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur
2. Bouton Key Lock
3. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation
4. Indicateur d'état de dysfonctionnement
5. Voyant verrouillage des commandes
6. Indicateur de fonction Eco Extra
7. Bouton Eco Extra / Vacances
8. Indicateur de Fonction Vacances
9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles)
10. Voyant d'économie d'énergie
11. Indicateur de la fonction de congélation rapide
12. Bouton de la fonction de congélation rapide/ Bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons
13. Indicateur de température du compartiment de congélation
14. Fonction de refroidissement rapide
15. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur
16. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8 respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur.

2. Bouton Key Lock

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes, vous activez la fonction de verrouillage des commandes et l'indicateur de verrouillage s'allume. Pour désactiver la fonction de verrouillage, maintenez à nouveau ce bouton enfoncé pendant 3 secondes.

3. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du congélateur.

4. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Cet indicateur est activé lorsque la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur.

Lorsque cet indicateur est activé, "E" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que "1,2,3..." s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Les numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.



Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou lorsque vous laissez la porte de votre appareil ouverte trop longtemps, un point d'exclamation s'affiche à l'écran pendant un moment. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

5. Voyant verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous voulez éviter le changement de réglage de la température du produit. Pour l'activer, maintenez enfoncés les boutons de réglage de température du réfrigérateur et du congélateur pendant 3 secondes.

6. Indicateur de fonction Eco Extra

Il indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement à haute efficacité énergétique sera effectué pendant ces périodes.



L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.



Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver cette fonction.

7. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

8. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Lorsque la fonction vacances est en marche, le signe « - - » apparaît sur l'indicateur de température du compartiment de congélation et aucun refroidissement ne se produit dans le compartiment de réfrigération. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.



Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver cette fonction.

5 Utilisation de votre appareil

9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé

Indique si le distributeur de glaçons est activé ou non. Si l'indicateur est activé, alors le distributeur de glaçons ne fonctionne pas. Pour activer le distributeur de glaçons à nouveau, maintenez le bouton Marche-Arrêt enfoncé pendant 3 secondes.



L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur.

10. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.



Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide est sélectionnée.

11. Indicateur de la fonction de congélation rapide

Clignote de manière animée pour indiquer que la fonction de congélation rapide est active.

12. Bouton de la fonction de congélation rapide / Bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide. Lorsque vous activez la fonction, le compartiment congélateur sera refroidi à une température inférieure à la valeur de consigne.

Pour activer et désactiver le distributeur de glaçons, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.



Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous souhaitez congeler rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 4 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de congélation rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

13. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

14. Fonction de refroidissement rapide

Ce bouton est doté de deux fonctions. Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide s'éteint et l'appareil retourne à son réglage normal.



Utilisez la fonction de refroidissement rapide lorsque vous souhaitez refroidir rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 8 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de refroidissement rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Si vous appuyez sur le bouton de refroidissement rapide de façon répétée à des intervalles courts, alors le système de protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.

5 Utilisation de votre appareil



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

15. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

16. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide

Clignote de manière animée pour indiquer que la fonction de refroidissement rapide est active.

5 Utilisation de votre appareil

5.2. Technologie Active dual cooling

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment d'aliments frais et le compartiment de congélation. Ainsi, l'air et les odeurs du compartiment des produits frais et du compartiment des produits congelés ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

5.3. Congélation d'aliments frais

- Conservez les aliments dans des emballages enveloppés ou couverts.
 - Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
 - Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
 - Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
 - Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées que pendant une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent être fermés correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
 - Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
 - Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
 - Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
 - Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.
 - Si le réfrigérateur dispose d'une fonction de congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler les aliments.

5 Utilisation de votre appareil

| Réglage du compartiment congélateur | Réglage du compartiment réfrigérateur | Remarques |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| -18°C | 4°C | Voici le réglage recommandé. |
| -20,-24 ou -24°C | 4°C | Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C. |
| Congélation rapide | 4°C | Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retourne à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus est achevé. |
| -18°C ou plus froid | 2°C | Utilisez ces paramètres si vous estimez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte. |
| -18°C ou plus froid | Refroidissement rapide | Utilisez cette fonction lorsque vous mettez de la nourriture dans le compartiment réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées. |

5.4. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

• Les aliments surgelés que vous avez acheté doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant relatives aux aliments congelés.

Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
3. Ne dépassez pas les dates « à consommer jusqu'au » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

5.5. Disposition des aliments

| | |
|---|---|
| Étagères du compartiment congélateur | Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc. |
| Section œufs | Œufs |
| Étagères du compartiment réfrigérateur | Aliments dans les casseroles, plats couverts et récipients fermés |
| Balconnets de porte du compartiment réfrigérateur | Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière, etc.) |
| Bac à légumes | Légumes et fruits |
| Compartiment fraîcheur | Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.) |

5 Utilisation de votre appareil

5.6. Informations relatives-à la congélation

Les aliments doivent être congelés le plus rapidement possible lorsqu'ils sont placés dans un congélateur, afin de préserver leur qualité..

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le congélateur.

Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées que pendant une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette autocollante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les aliments congelés doivent être consommés immédiatement après leur décongélation et ils ne doivent pas être recongelés..

5 Utilisation de votre appareil

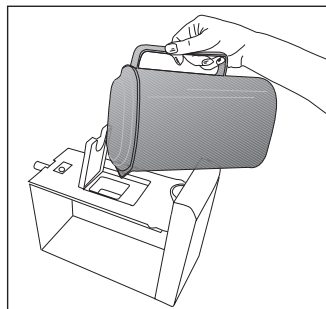
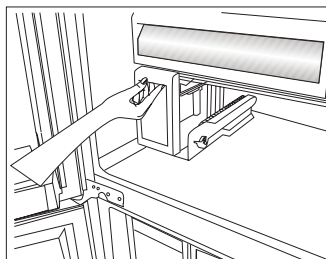
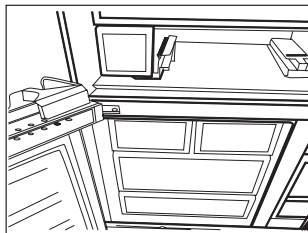
5.7. Machine à glace

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du congélateur.

Utilisation du distributeur de glaçons

1. Retirez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur.
2. Remplissez le réservoir d'eau.
3. Remplacez le réservoir d'eau. Les premiers glaçons seront prêts après environ quatre heures dans le tiroir à glace du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.



Lorsque le réservoir d'eau est complètement rempli, vous pouvez obtenir environ 60 à 70 glaçons.



L'eau du réservoir doit être remplacée toutes les 2 à 3 semaines.

5 Utilisation de votre appareil

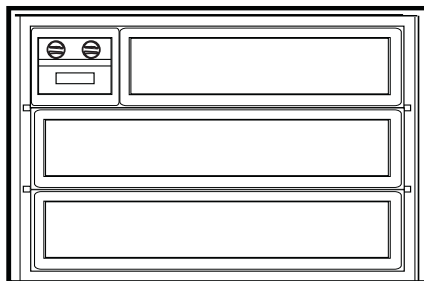
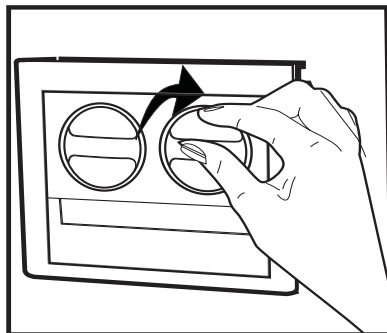
5.8. Distributeur de glaçons

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du réfrigérateur.

Utilisation du distributeur de glaçons

1. Retirez le distributeur de glaçons en le tirant doucement.
2. Remplissez-le d'eau.
3. Remettez le distributeur en place. Après environ deux heures, vous obtenez des glaçons.
4. Pour obtenir des glaçons, tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens horaire, de manière à former un angle de 90°. Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.
5. Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.



Ne retirez pas le distributeur de glaçons de son logement pour obtenir de la glace.



Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation. Le récipient de conservation sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela pourrait le casser.

5 Utilisation de votre appareil

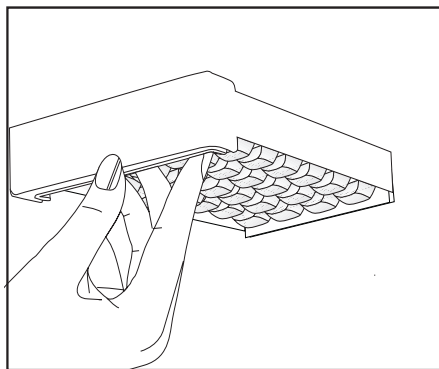
5.9. Appareil à glaçons

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du réfrigérateur.

Utilisation du bac à glace

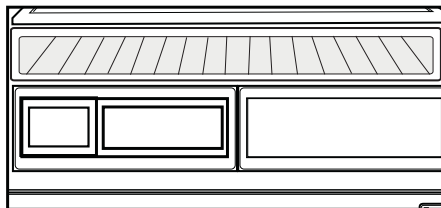
1. Retirez le bac à glace du compartiment congélateur.
2. Remplissez-le d'eau.
3. Remettez-le dans le compartiment congélateur. Après environ deux heures, vous obtenez des glaçons.
4. Retirez le bac à glace du compartiment congélateur et tordez-le contre la plaque de service. Vous pourrez alors enlever facilement les glaçons.



5.10.Éclairage bleu

*en option

Les bacs à légumes du réfrigérateur sont éclairés par une lumière bleue. Les denrées conservées dans les bacs à légumes continuent leur photosynthèse grâce aux effets de sa longueur d'onde et conservent ainsi leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



5.11.Bac à œufs

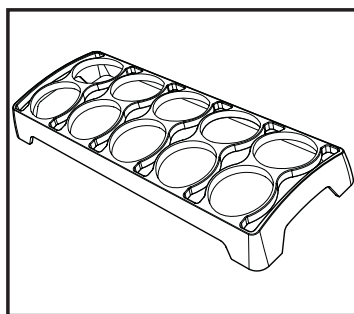
Vous pouvez installer le support à œufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez. Si vous souhaitez le placer sur les étagères, alors nous vous recommandons l'utilisation des étagères de refroidissement inférieures.



Ne placez jamais le support à œufs dans le compartiment de congélation.



Assurez-vous que les œufs ne soient pas en contact direct avec les autres aliments.



5 Utilisation de votre appareil

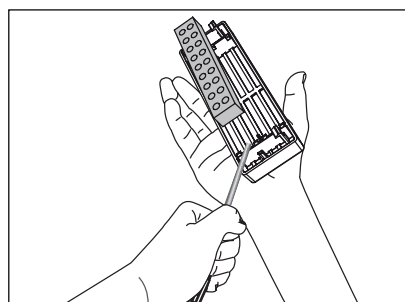
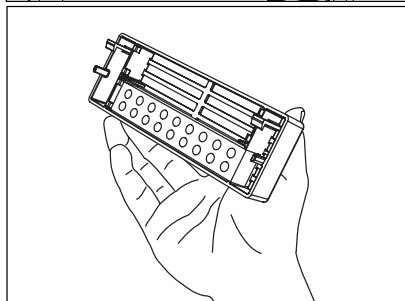
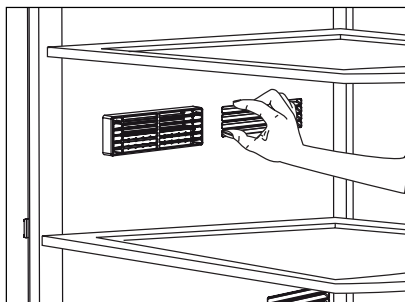
5.12. Description et nettoyage du filtre à odeurs

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

1. Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le comme indiqué.
2. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre.
3. Remettez le filtre à sa place.



Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.



5.13. Compartiment 0-3°C

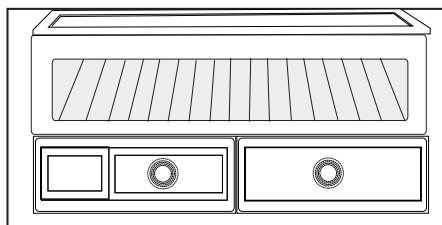
Il est utilisé pour le stockage des aliments tels que le poisson, la viande rouge, la viande de poulet et des produits laitiers comme le fromage, le yaourt et le lait devant être conservés à une température plus froide que celle du compartiment réfrigérateur.



Il n'est pas recommandé de ranger les fruits et les légumes dans le compartiment amuse-gueule. Les tomates, les aubergines, les courgettes, les concombres et les citrons sont particulièrement sensibles au froid. Ils ne doivent pas être rangés dans le compartiment 0-3°C.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment amuse-gueule.

1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.

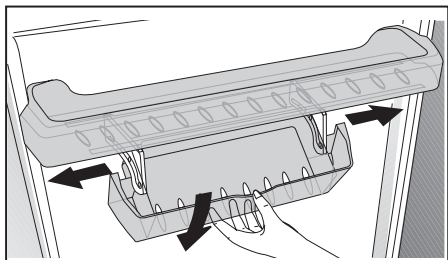


5 Utilisation de votre appareil

5.14. Bac coulissant

*en option

Cet accessoire a été mis au point dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte. Avec sa capacité à passer de la droite vers la gauche, vous pouvez aisément vous en servir pour introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux et les canettes à l'intérieur du balconnet range-bouteilles qui se trouve dans la partie inférieure de l'appareil.



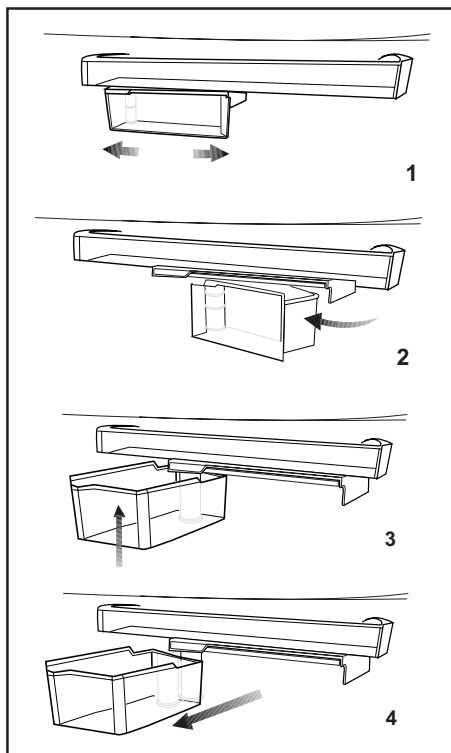
5.15. Bac rotatif

*en option

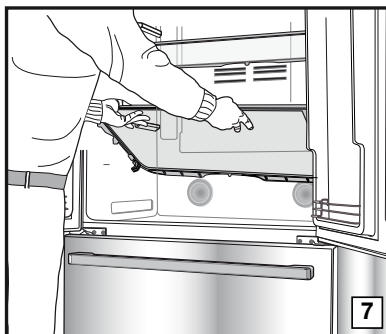
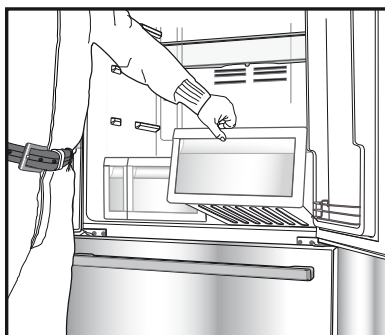
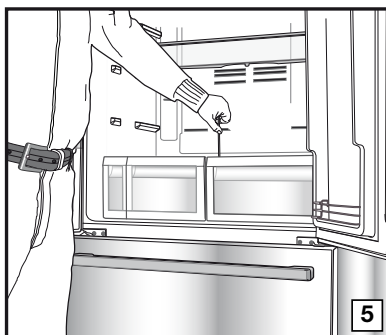
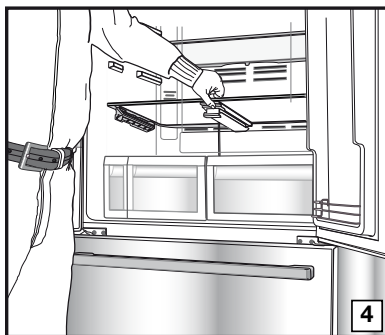
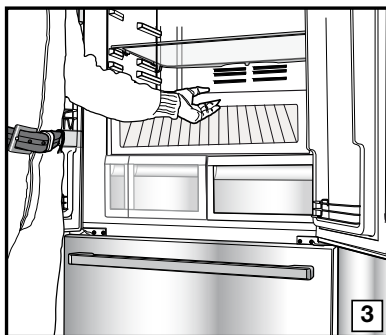
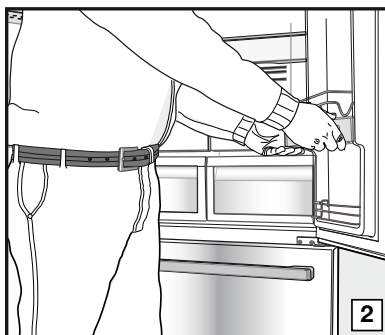
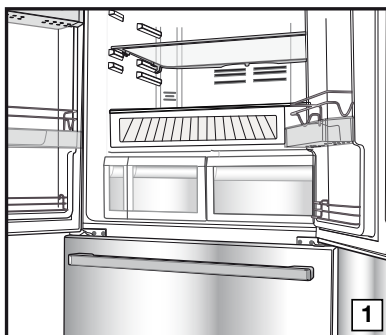
Le récipient de stockage rotatif peut également être déplacé de la droite vers la gauche. De cette façon, les longues bouteilles, les bocaux ou les boîtes peuvent être placés facilement dans l'étagère inférieure (Fig. 1).

Vous pouvez obtenir les denrées alimentaires placées sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour la nettoyer, retournez-la dans un angle de 90 degrés, soulevez-la et tirez-la vers vous (Fig.3-4).



5 Utilisation de votre appareil



5.16. Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos légumes au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. C'est pourquoi en général, l'air frais circule d'avantage tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés contre le bac à légumes avant d'enlever les bacs à légumes.

5 Utilisation de votre appareil

5.17. Utilisation du distributeur

*en option

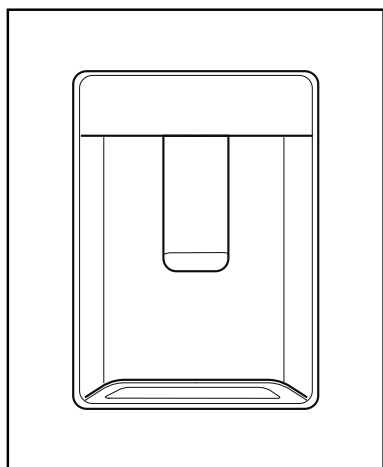


Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau tirés du distributeur soient chauds.



Si le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, débarrassez-vous des premiers verres d'eau afin d'obtenir de l'eau fraîche.

1. Appuyez sur le bouton du distributeur avec votre verre. Si vous utilisez une tasse en plastique souple, il est préférable d'appuyer sur le bouton avec vos doigts.



2. Une fois que vous avez rempli la tasse au niveau souhaité, lâchez le bouton.



Veillez remarquer que la quantité d'eau qui s'écoule du distributeur dépend du niveau de pression exercé du bouton. A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la pression sur le bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

5.18. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigère

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte.

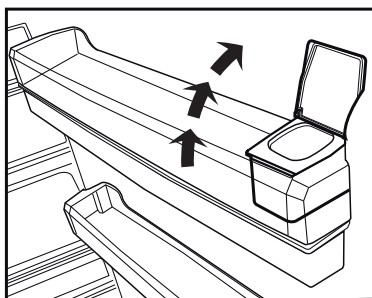
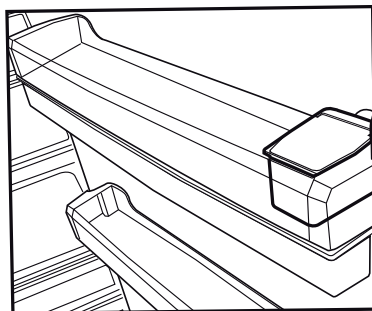
1. Ouvrez le couvercle du réservoir.
2. Remplissez le réservoir d'eau potable fraîche.
3. Fermez le couvercle.



Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un liquide autre que de l'eau ; des boissons comme le jus de fruit, les boissons gazeuses, et les boissons alcooliques ne sont pas adaptées pour être utilisées avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.



Utilisez uniquement de l'eau potable propre.



5 Utilisation de votre appareil



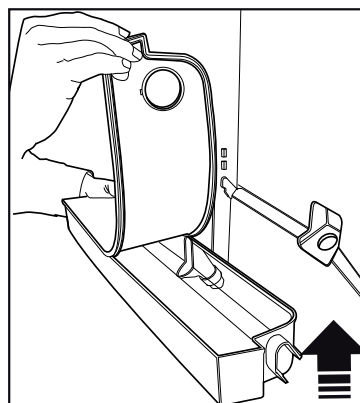
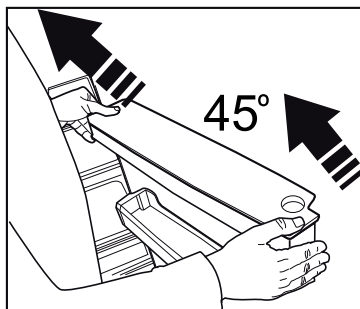
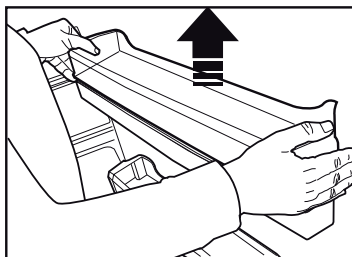
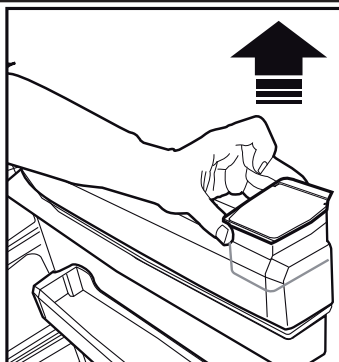
La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.

5.19. Nettoyer le réservoir d'eau

1. Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
2. Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
3. Tenez le réservoir par les deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 °C.
4. Enlevez le couvercle du réservoir d'eau et nettoyez le réservoir.



Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.



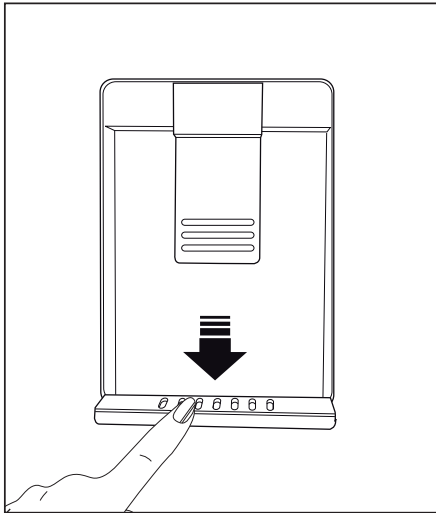
5 Utilisation de votre appareil

5.20. Bac de récupération d'eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac situé en dessous.

Retirez le filtre en plastique comme indiqué sur le schéma.

Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



6 Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillère à café de carbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

7 Dépannage

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation de l'appareil. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

L'appareil ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>> *Insérez correctement la fiche dans la prise.*
- Le fusible sur lequel votre réfrigérateur est connecté ou le fusible principal a sauté. >>> *Vérifiez le fusible.*

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La température ambiante est très froide. >>> *N'installez pas le produit dans des endroits où la température est inférieure à 10 °C.*
- La porte a été régulièrement ouverte. >>> *Évitez d'ouvrir et de fermer régulièrement la porte du réfrigérateur.*
- La température ambiante est très humide. >>> *N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.*
- Les aliments liquides sont conservés dans des récipients ouverts. >>> *Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés.*
- La porte est entrouverte. >>> *Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.*
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>> *Réglez le thermostat à un niveau approprié.*

Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. L'appareil recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le Prestataire de Services Agréé si l'appareil ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>> *Ce processus est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le dégivrage se déclenche régulièrement.*
- L'appareil n'est pas branché. >>> *Assurez-vous que la fiche est connectée à la prise.*
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>> *Sélectionnez la température appropriée.*
- En cas de panne de courant. >>> *Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.*

Le niveau sonore augmente lorsque l'appareil est en marche.

- Les caractéristiques de performance de l'appareil peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Dépannage

L'appareil fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Les grands appareils durent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>> *Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps sous une température ambiante chaude.*
- Le réfrigérateur est branché ou rempli avec de la nourriture récemment. >>> *Lorsque le réfrigérateur est branché ou rempli d'aliments, il prend plus de temps pour atteindre le niveau de température réglé. Ce phénomène est normal.*
- D'importantes quantités d'aliments chauds ont été introduits dans le réfrigérateur récemment. >>> *N'introduisez pas d'aliments chauds dans le réfrigérateur.*
- Les portes ont été ouvertes régulièrement ou entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> *L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur ralentit son système de fonctionnement. N'ouvrez pas régulièrement les portes de votre appareil.*
- Les portes des compartiments congélateur et réfrigérateur ont été entrouvertes. >>> *Assurez-vous que les portes sont bien fermées.*
- L'appareil est réglé à une température très basse. >>> *Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que le niveau de température soit atteint.*
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, brisé, rompu ou mal positionné. >>> *Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint de porte endommagé ou brisé ralentit le système de fonctionnement de l'appareil afin de conserver la température actuelle.*

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- Le congélateur est réglé à une température très basse. >>> *Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.*

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>> *Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.*

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.

- Le réfrigérateur est réglé à une température très élevée. >>> *Réglez la température du réfrigérateur à un degré inférieur et vérifiez.*

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- Le réfrigérateur est réglé à une température très élevée. >>> *Le réglage de température du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et patientez jusqu'à ce que les compartiments atteignent une température suffisante.*
- Les portes sont régulièrement ouvertes ou entrouvertes pendant longtemps. >>> *Évitez d'ouvrir régulièrement les portes.*
- La porte est entrouverte. >>> *Assurez-vous que la porte est bien fermée.*
- Le réfrigérateur est branché ou rempli d'aliments. >>> *Ce phénomène est normal. Lorsque l'appareil vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments, il met plus de temps à atteindre le niveau de température réglé.*
- D'importantes quantités d'aliments chauds ont été introduits dans le réfrigérateur récemment. >>> *N'introduisez pas d'aliments chauds dans le réfrigérateur.*

Vibrations ou bruits

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> *Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant ses pieds. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.*
- Les objets placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>> *Enlevez ces objets du dessus de l'appareil.*

Dépannage

L'appareil produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.

- Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, conformément à ses principes de fonctionnement. >>> *C'est un phénomène normal et non un défaut.*

Un sifflement sort de l'appareil.

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir l'appareil. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Condensation sur les parois intérieures de l'appareil.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. *C'est un phénomène normal et non un défaut.*
- Les portes sont régulièrement ouvertes ou entrouvertes pendant longtemps.>>>*Évitez d'ouvrir régulièrement les portes, fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.*
- La porte est entrouverte. >>>*Assurez-vous que la porte est bien fermée.*

De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes de l'appareil.

- L'air est humide ; ce phénomène est normal en raison de la température humide.>>> *Lorsque le degré d'humidité est faible, la condensation disparaît.*

Présence d'une mauvaise odeur dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé de façon régulière. >>> *Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.*
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent générer des odeurs. >>>*Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.*
- Les aliments sont conservés dans des récipients ouverts. >>>*Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus des récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.*
- Enlevez les aliments périmés et pourris de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Des emballages d'aliments empêchent la fermeture de la porte. >>> *Remplacez les emballages qui obstruent la porte.*
- Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>> *Ajustez les pieds et équilibrez l'appareil.*
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>>*Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids du réfrigérateur.*

Les bacs à légumes sont coincés.

- Les aliments touchent le plafond du tiroir. >>>*Disposez à nouveau les aliments dans le tiroir.*



AVERTISSEMENT : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème même après avoir suivi les instructions données dans cette section, consultez votre revendeur ou un prestataire de services agréé. N'essayez pas de réparer un produit non fonctionnel par vous-même.





يرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عميلنا العزيز،

شكراً لتفضيلك منتجاتنا. نرجو أن تحصل على أفضل النتائج من المنتج الذي صنع بأفضل جودة وأحدث تكنولوجيا. لذا، يُرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل وكافة المستندات المصاحبة للمنتج بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ بهم للرجوع إليهم في المستقبل. إذا قمت بإعطاء المنتج لشخص آخر، فقم بإعطائه دليل المستخدم كذلك. اتبع كافة التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم. تذكر أن دليل المستخدم هذا ينطبق على العديد من الموديلات الأخرى. سوف يتم تحديد الاختلافات بين الموديلات في هذا الدليل.

شرح الرموز

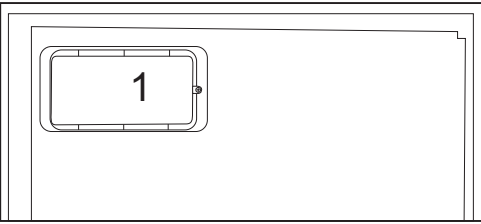
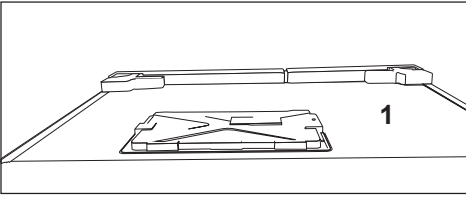
يتم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل:

| | |
|--|--|
| معلومات هامة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام. |  |
| تحذير مواقف خطيرة على الحياة والممتلكات. |  |
| تحذير خطر الصدمة الكهربائية. |  |
| تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. |  |

| | | | |
|-----|--|----|--------------------------------------|
| 10 | 5 استخدام جهازك | 3 | 1 تعليمات السلامة والبيئة |
| 10. | 5.1. لوحة المؤشر . | 6 | 2 التعرف على الجهاز الخاص بك |
| 15. | 5.2. نظام التبريد المزدوج . | 7 | 3 التركيب |
| 15. | 5.3. تجميد الأطعمة الطازجة . | 7. | 3.1. موقع التركيب الملائم . |
| 16. | 5.4. توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة . | 7. | 3.2. تركيب الأسافين البلاستيكية . |
| 16. | 5.5. وضع الطعام . | 7. | 3.3. التوصيل الكهربائي . |
| 16. | 5.6. معلومات التجميد السريع . | 8. | 3.4. ضبط الأقدام . |
| 16. | 5.7. آلة الثلج . | 8. | 3.5. مصباح الإضاءة . |
| 17. | 5.8. مقصورة الثلج . | 8. | 3.6. تحذير فتح الباب . |
| 17. | 5.9. حاوية الثلج . | 8. | 3.7. نقل المنتج . |
| 18. | 5.10. الضوء الأزرق . | 9 | 4 الإعداد |
| 18. | 5.11. حامل البيض . | 9. | 4.1. أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة . |
| 19. | 5.12. وصف فلتر الروائح وتنظيفه . | 9. | 4.2. تكثف في جانب مقصورة التلاجة . |
| 19. | 5.13. مقصورة الوجبات الخفيفة . | 9. | 4.3. الاستخدام الأولي . |
| 19. | 5.14. مقصورات التخزين المائلة . | | |
| 20. | 5.15. مقصورة التخزين الدوارة . | | |
| 21. | 5.16. مقصورة الطعام الطازج . | | |
| 22. | 5.17. استخدام موزع المياه . | | |
| 22. | 5.18. تعبئة خزان توزيع المياه . | | |
| 23. | 5.19. تنظيف خزان المياه . | | |
| 24. | 5.20. درج المياه . | | |
| 25 | 6 والصيانة | | |
| 26 | 7 العثور على الخلل | | |

المكهربة ويتسبب بقصر الدائرة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية!
 • لا تغسل المنتج برش الماء أو سكب عليه! خطر الصدمة الكهربائية!
 • إذا حدث عطل، لا تستخدم المنتج فقد يتسبب ذلك بصدمة كهربائية. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة قبل القيام بأي شيء.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي الواح إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحا (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).



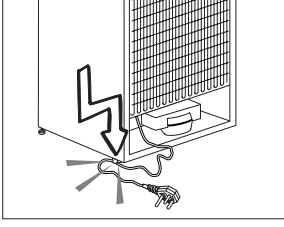
• أوصل المنتج بمقبس مؤرض. يجب إجراء التأريض بواسطة فني كهرباء مؤهل.
 • إذا كان الجهاز يحتوي على مصابيح من نوع LED، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة لاستبدالها أو اتصل بها في

يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة والضرر المادي. يؤدي الإخفاق في التقيد بهذه التعليمات إلى بطلان جميع ضمانات الجهاز.

1.1 السلامة العامة

• لا يجوز استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من عجز بدني أو حسي أو عقلي، دون معرفة وخبرة كافية أو بواسطة الأطفال. يمكن استخدام الجهاز من قبل هؤلاء الأشخاص فقط تحت إشراف وتوجيه شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجب السماح للأطفال باللعب بهذا الجهاز. في حال حدوث عطل، افصل الجهاز عن الكهرباء.

• بعد فصله عن الكهرباء، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل توصيله مرة أخرى. افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تلمس القابض بأيدي مبللة! لا تسحب الكبل لنزعه من الكهرباء، امسك القابض دائما.
 • امسح رأس قابل الطاقة بقماشة ناشفة قبل نزعه من الكهرباء.
 • لا توصل الثلاجة بالكهرباء إذا كان المقبس رخوا.
 • افصل المنتج أثناء التركيب والصيانة والتنظيف والتصلية.
 • إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة معينة، افصله عن الكهرباء وأخرج أي طعام منه.
 • لا تستعمل مواد التنظيف بالبخار لتنظيف الثلاجة وإذابة الجليد داخلها. قد يتلامس البخار مع المناطق



1.1.1 تحذير HC

- إذا كان المنتج يشتمل على نظام تبريد باستخدام غاز R600a ، احذر حتى تتجنب أضرار نظام التبريد وأنبويه أثناء استخدام الجهاز وتحريكه. هذا الغاز سريع الاشتعال. إذا تعرض نظام التبريد للتلف، أبعاد الجهاز عن مصادر الحريق وقم بتهوية الغرفة فوراً.

يشير الملصق على الجهة الداخلية اليسرى إلى نوع الغاز المستعمل في المنتج.



1.1.2 للموديلات المحتوية على موزع ماء

- لتشغيل دائرة المياه في الثلاجة بشكل سلس، لا بد وأن يكون ضغط المياه بين 1-8 بار. بالنسبة للظروف التي يتجاوز فيها ضغط المياه 5 بار يجب استخدام منظم للضغط. إذا تجاوز ضغط المياه 8 بار فعندها لا يجب توصيل دائرة المياه بالثلاجة بأنابيب المياه. إذا لم تكن لديك المعرفة بشأن كيفية قياس ضغط أنابيب المياه، يُرجى طلب دعم فني.
- استعمل ماء الشرب فقط.

- حال حدوث أية مشاكل.
- لا تلمس الأطعمة المجمدة بأيدي مبتلة! فقد تلتصق بيديك!
- لا تخزن العبوات الزجاجية أو علب المشروبات في حجرة المجمد. فقد تنفجر!
- ضع السوائل بوضع رأسي بعد إغلاق الغطاء بإحكام.
- لا ترش المواد سريعة الاشتعال قرب الجهاز، فقد يحترق أو ينفجر.
- لا تحتفظ بالمواد سريعة الاشتعال والمنتجات المحتوية على غاز سريع الاشتعال (مواد الرش، الخ) في الثلاجة.
- لا تضع مستوعبات السوائل على الجهاز. قد يتسبب رش الماء على جزء كهربائي بصدمة كهربائية أو خطر الحريق.
- يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى أضرار كهربائية. عند تغيير مكان الجهاز، لا تسحبه من مقبض الباب. فقد ينفك المقبض.
- احذر لكي لا يعلق أي جزء من يديك أو جسمك في أية أجزاء متحركة داخل الجهاز.
- لا تطأ أو تتكئ على الباب والجوارير وأجزاء مماثلة من الثلاجة. سيؤدي ذلك إلى سقوط الجهاز وتضرر أجزائه.
- احذر أن يعلق كبل الطاقة.

1.5 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU WEEE (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

1.6 معلومات الغلاف

- تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.

1.1.2 الاستخدام المخصص

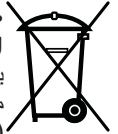
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.
- يجب استخدام الجهاز لتخزين الطعام والشراب فقط.
- لا تترك المواد الحساسة التي تتطلب درجات حرارة تحت السيطرة في الثلاجة (اللقاحات، الأدوية الحساسة للحرارة، اللوازم الطبية، الخ).
- لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي ضرر بسبب سوء الاستعمال أو التعامل.
- عمر الجهاز هو 10 أعوام. سوف تتوفر قطع الغيار اللازمة لعمل الجهاز خلال هذه الفترة.

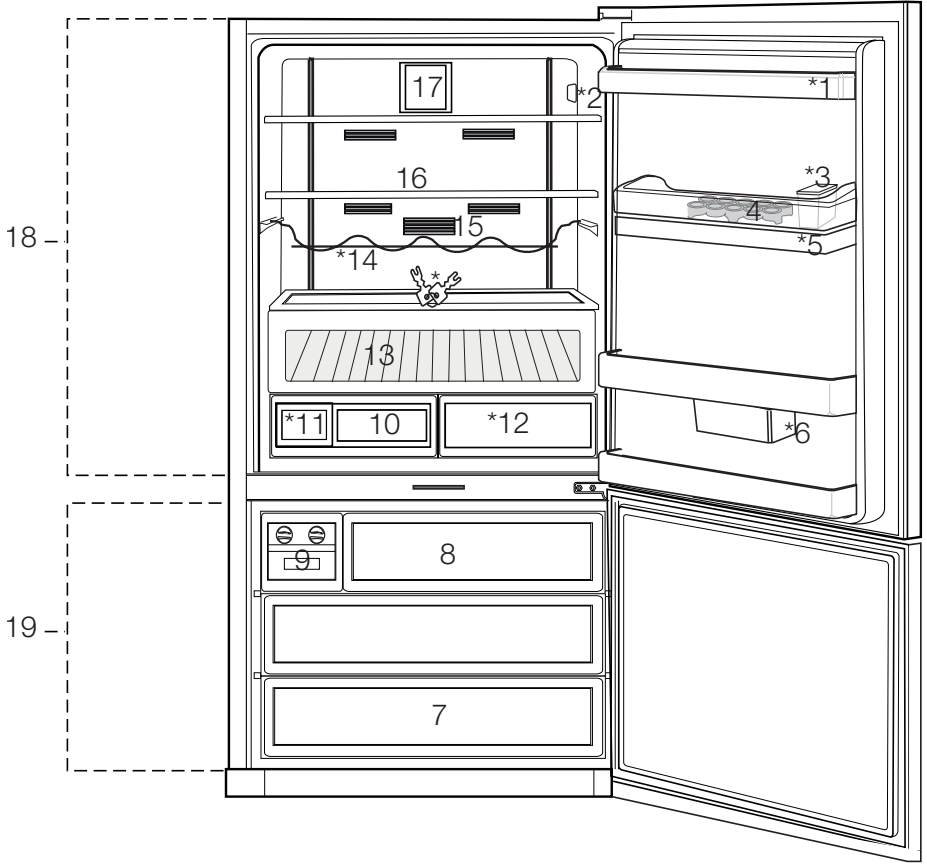
1.3 سلامة الأطفال

- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- إذا كان لباب الجهاز قفل، احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

1.4 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية والتخلص منها:

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU WEEE (2012/19/EU). يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تم تصنيع هذا المنتج بقطع ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من المنتجات التالفة مع النفايات المنزلية العادية والأخرى عند انتهاء عمر الجهاز. بل يجب أخذه إلى مركز التجميع لتدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة مراكز التجميع.





- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 11. خزان الماء | 1. ارفف باب مقصورة الجهاز |
| 12. مقصورة الطعام الطازج | 2. العرض |
| 13. مقصورة مبرد المياه | 3. خزان تعبئة موزع المياه |
| 14. رف الزجاجات | 4. الجزء الخاص بالبيض |
| 15. فلتر الروائح | 5. صهريج توزيع المياه |
| 16. أرفف زجاجية لمقصورة الجهاز | 6. مقصورة التخزين الدوارة |
| 17. مروحة | 7. أدراج مقصورة الفريزر |
| 18. أرفف زجاجية لمقصورة الجهاز | 8. درج مقصورة الثلج |
| 19. مقصورة الفريزر | 9. مقصورة الثلج |
| (اختياري) | 10. درج |



***اختياري** إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن الأجزاء ذات الصلة غير متاحة في المنتج الذي قمت بشرائه، ينطبق الشكل على الموديلات الأخرى.

- سم على الأقل بين السقف والحوائط الجانبية.
- لا تضع المنتج على مواد مثل السجاد أو الموكيت.
- ضع المنتج على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.

إذا كنت بصدد تركيب مبردتين جنباً إلى جنب، يجب المبادعة بينهما بمسافة 8 سم على الأقل. وإلا فقد تصبح الجدران الجانبية المقابلة لبعضها البعض رطبة.



3.2 تركيب الأسافين البلاستيكية

يتم استخدام الأسافين البلاستيكية لإيجاد مسافة لتدوير الهواء بين المنتج والحاائط الخلفي. ادخل الطرفان البلاستيكيان داخل فتحة التهوية الخلفية كما هو موضح في الشكل. للتركيب الأسافين، قم بفك المسامير المربوطة بالمنتج واستخدم المسامير المرفقة مع نفس الكيس مع الأسافين.

3.3 التوصيل الكهربائي

وصل المنتج بمفخذ حائط مؤرض من خلال مصر يتطابق مع القيم الموجودة في لوحة التصنيف. لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلف يحدث نتيجة استخدام المنتج بدون التأريض وفقاً للوائح المحلية.

- يجب أن تتوافق الوصلات الكهربائية مع اللوائح المحلية.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان قريب من مكان التركيب.
- الجهد والمنصهر المسموح لحماية القاطع محدد في لوحة التعريف المثبت على الجهاز من الخارج. إذا كانت قيمة المنصهر أو القاطع الموجودين في البيت لا تتوافق مع القيمة الموجودة في لوحة التصنيف، فاطلب

اطلب دائماً من مندوب خدمة معتمد القيام بأعمال التركيب والإصلاح. لن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن التلف الذي يحدث نتيجة إجراء أعمال التركيب والصيانة من قبل أشخاص غير معتمدين.

ارجع إلى أقرب مندوب خدمة معتمد لإجراء عملية تركيب المنتج. حتى يكون المنتج جاهزاً للاستخدام، تأكد من أن تركيب الكهرباء ملائماً قبل الاتصال بمندوب الخدمة المعتمد. إن لم يكن ملائماً، فقم بالاتصال بكهربائي مؤهل للقيام بكافة التجهيزات اللازمة.

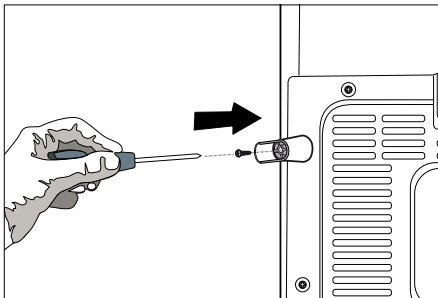
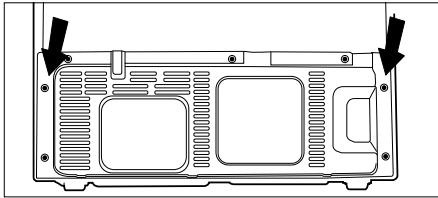
| | |
|--|--|
| يحمل العميل مسؤولية إعداد الموقع والتركيب الكهربائي في مكان تركيب المنتج. | |
| يجب أن لا يتم توصيل المنتج أثناء التركيب. وإلا، قد يكون هناك خطر الوفاة أو الإصابات الخطيرة! | |
| تحذير: يجب أن يقوم مندوب صيانة معتمد بكافة عمليات التركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. لن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن التلف الذي يحدث نتيجة إجراء أعمال التركيب والصيانة من قبل أشخاص غير معتمدين. | |
| تحذير: قبل التركيب، تحقق بالنظر للتأكد من خلو المنتج من العيوب. إن وجدت عيوب، فلا تقم بتركيب المنتج. حيث تتسبب المنتجات التالفة في مخاطر على سلامتك. | |
| تأكد من أن كابل الطاقة غير مشدود أو مفتت أثناء نقل المنتج إلى مكانه بعد التركيب أو بعد التنظيف. | |

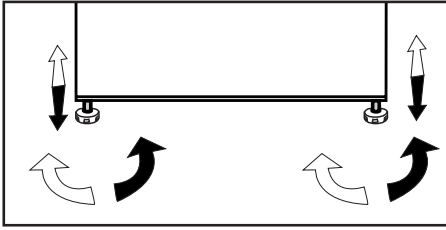
3.1 موقع التركيب الملائم

تحذير: إذا كان باب الغرفة التي سيتم وضع المنتج بها صغيراً جداً ولا يمكن تمرير المنتج منه، ففي هذه الحالة يجب إزالة أبواب المنتج وقلب المنتج على جانبه لكي يمر من خلال الباب.



- اختر مكاناً يمكنك استخدام المنتج به بشكل مريح.
- قم بتركيب المنتج على بعد 30 سم على الأقل بعيداً عن مصارد الحرارة مثل المواقد، والأفران، وقلب السخان والمواقد الغازية وعلى بعد 5 سم على الأقل بعيداً عن الأفران الكهربائية. لا يجوز أن يتعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر. ويحفظ في أماكن رطبة بعد التركيب.
- يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول المنتج للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كان سيتم وضع المنتج في تجويف داخل الحائط، فاحرص على ترك مسافة 5





- من كهربائي مؤهل أن يركب مصهر مناسب.
- يجب أن تكون الفولتية المقررة مساوية لفولتية منفذ التيار الرئيسي.
- لا تقم بإجراء أي عمليات توصيل باستخدام كابل تمديد أو مقابس متعددة.

تحذير: يجب أن يقوم مندوب خدمة معتمد باستبدال كابل الطاقة التالف.



تحذير: إذا تعطل المنتج، يجب أن لا يتم تشغيله حتى تتم عملية الإصلاح من قبل مندوب خدمة معتمد! حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!



3.6. تحذير فتح الباب

(هذه الخاصية اختيارية)

يتم سماع صوت تحذير عندما يكون باب مقصورة الجهاز مفتوحاً لمدة 1 دقيقة على الأقل. سيتوقف هذا التحذير عندما يتم إغلاق الباب أو تم الضغط على أيّاً من مفاتيح العرض (إن وجدت).

3.7. نقل المنتج

1. قم بفصل المنتج قبل نقله.
2. نظف الجزء الداخلي للجهاز كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".
3. ثبت الأرفف، والملحقات، والدرج إلخ داخل الجهاز باستخدام شريط لاصق قبل إعادة تغليفها.

3.4. ضبط الأقدام

إذا كان المنتج غير متزن بعد عملية التركيب، فقط بضبط القدم. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الجهاز قليلاً في إنجاز هذه العملية.

تحذير: قم أولاً بفصل المنتج عن التيار الكهربائي. يجب عدم توصيل المنتج بالتيار الكهربائي أثناء ضبط القدم. حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!



أدر القدم الأمامية لموازنة المنتج. يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس.

3.5. مصباح الإضاءة

لا تحاول القيام بعملية الإصلاح بنفسك، ولكن اتصل بمندوب خدمة معتمد إذا كانت مصابيح الإضاءة LED لا تعمل أو معطلة.

المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز غير مناسبة للإضاءة في الغرف المنزلية. الغرض الأساسي لهذا المصباح هو مساعدة المستخدم لوضع أدوات الطعام في الثلاجة/المجمّد بطريقة سهلة وآمنة

| | |
|--|--|
| يجب إحكام العبوة بأشرطة لاصقة سميكة أو حبال قوية، كما يجب إتباع تعليمات النقل المطبوعة على العبوة. | |
| يجب الحفاظ على العبوة الأصلية و مواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي. | |
| تُعد مواد التغليف خطرة على صحة الأطفال. احتفظ بمواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال. | |

4.1. أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

يعد توصيل الجهاز بأنظمة توفير الطاقة الكهربائية أمراً خطراً حيث قد يتسبب في تلف الجهاز.



- لا تترك أبواب الجهاز مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الجهاز.
- لا تحمل المنتج بشكل زائد. سوف تنخفض كفاءة التبريد عند إعاقة دوران الهواء داخل المنتج.
- لا تضع الجهاز في أماكن تتعرض لضوء الشمس المباشر. ركب المنتج على بعد 30 سم على الأقل بعيداً عن مصادر الحرارة مثل المواقد، والأفران، وقلب السخان والمواقد الغازية وعلى بعد 5 سم على الأقل بعيداً عن الأفران الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة داخل الجهاز.
- يمكنك وضع أطعمة أكثر داخل مقصورة الفريزر في الجهاز من خلال إخراج رف مقصورة الفريزر الموجود في الدرج. تم تحديد قيمة استهلاك الطاقة المعلنة للجهاز مع إزالة رف مقصورة الفريزر أو درجه وتحت أقصى قدر من تحميل الأطعمة. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج المناسب للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوب تجميدها.
- إذابة الطعام المجمد في مقصورة الجهاز ستوفر الطاقة وتحفظ جودة الطعام.

4.3. الاستخدام الأولي

- قبل بدء استخدام المنتج، احرص على إجراء كافة التجهيزات وفقاً للتعليمات الواردة في قسمي "تعليمات هامة للسلامة والبيئة" و"التركيب".
- نظف الجزء الداخلي للجهاز كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف". تأكد من خلو الجزء الداخلي قبل التشغيل.
- توصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط. عند فتح الباب سيضيء المصباح الداخلي.
- قم بتشغيل الجهاز دون وضع أي أطعمة بداخلها لمدة 6 ساعات ولا تقم بفتح الباب ما لم تكن هناك ضرورة.

سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من نظام التبريد إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.



قد يكون ملمس الحواف الأمامية للجهاز دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكاثف.



في بعض الموديلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تفعيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.



يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة للغرفة التي تضع فيها الجهاز 5°C درجات مئوية على الأقل. ويوصى بعدم بتشغيل الجهاز في ظروف درجة حرارة أقل من ذلك تحقيقاً لكفائتها.



يجب تنظيف الجزء الداخلي من الجهاز بعناية.



إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنباً إلى جنب، يجب المباشرة بينهما بمسافة 4 سم على الأقل.

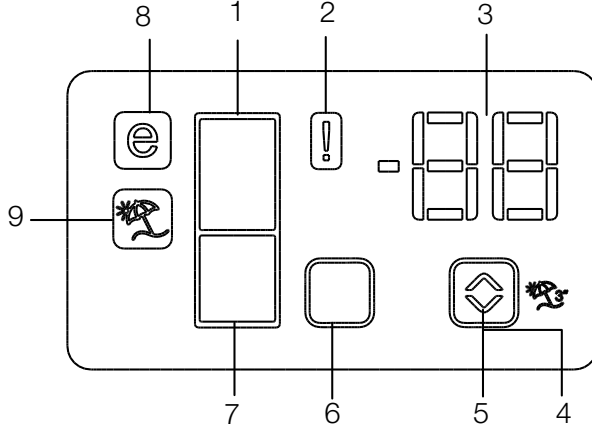


4.2. تكثف في جانب مقصورة الثلاجة

- لا تجعل الطعام يلامس مستشعر درجة الحرارة داخل مقصورة الثلاجة. حتى تحتفظ مقصورة الثلاجة بدرجة الحرارة المثالية، يجب أن لا تعيق الأطعمة المستشعر.
- يجب استخدام السلال/الجرابير التي تزود مع حجرة التبريد دائماً لتقليل استهلاك الطاقة ومن أجل ظروف تخزين أفضل.
- إن احتكاك الطعام مع مجس درجة الحرارة في حجرة المجمد قد يزيد من استهلاك الطاقة في الجهاز. لذا يجب

5.1 لوحة المؤشر

قد تختلف لوحات المؤشر وفقاً لموديل المنتج الخاص بك.
الصوت - الوظائف البصرية على لوحة المؤشر تساعدك على استخدام جهازك.



1. مؤشر مقصورة الثلجة
 2. مؤشر حالة الخطأ
 3. مؤشر درجة الحرارة
 4. زر وظيفة الأجازات
 5. زر ضبط درجة الحرارة
 6. مفتاح تحديد المقصورة
 7. مؤشر مقصورة الفريزر
 8. مؤشر الوضع الاقتصادي
 9. مؤشر وظيفة الإجازة
- *اختياري

*اختياري: إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن الأجزاء ذات الصلة غير متاحة في المنتج الذي قمت بشراؤه، ينطبق الشكل على الموديلات الأخرى.



1. مؤشر مقصورة الثلجة

يومض ضوء مقصورة الثلجة عند تعديل درجة حرارة مقصورة الثلجة.

2. مؤشر حالة الخطأ

إذا لم تعمل ثلاجتك بتبريد كاف أو في حالة عطل في المستشعر، سيتم تفعيل هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة أرقامًا مثل "1 و2 و3...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفي الخدمة.

3. مؤشر درجة الحرارة

يشير إلى درجة حرارة الفريزر، ومقصورة الثلجة.

4. زر وظيفة الأجازات

اضغط على زر الإجازات لمدة 3 ثوان لتتنشيط هذه الوظيفة. عند تنشيط وظيفة الأجازة، تظهر العلامة "- -" على مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة ولا يتم التبريد داخل مقصورة الثلجة. في هذه الوظيفة، من غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة الثلجة عند تفعيلها. ستستمر المقصورات الأخرى في البرودة وفقاً لدرجات الحرارة المضبوطة لها.

لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر الأجازة Vacation مرة أخرى.

5. زر ضبط درجة الحرارة

تغيير درجة الحرارة للمقصورة ذات الصلة بين 24- درجة مئوية و 18- درجة مئوية.

6. مفتاح تحديد المقصورة

زر التحديد: اضغط على مفتاح تحديد المقصورة للتبديل بين مقصورة الثلجة والفريزر.

7. مؤشر مقصورة الفريزر

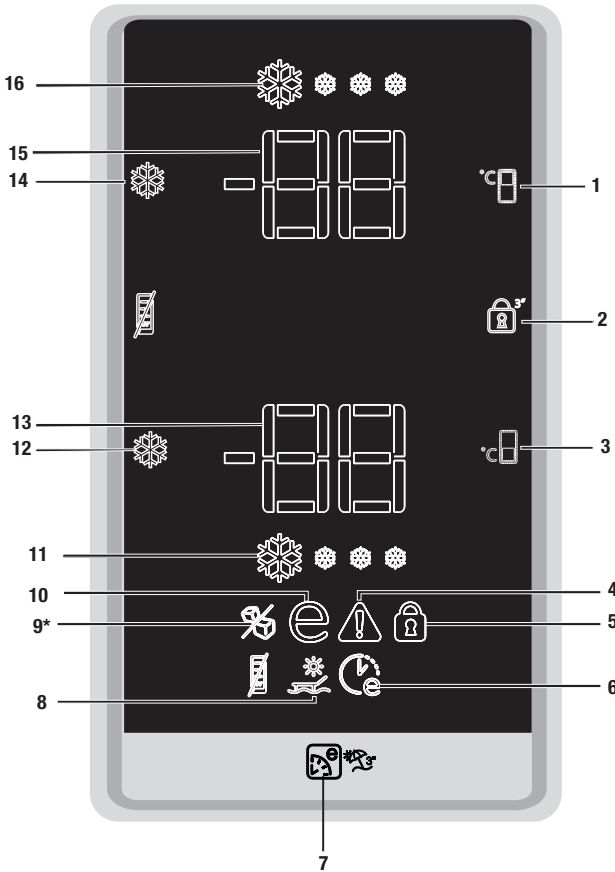
يومض ضوء مقصورة الثلجة عند تعديل درجة حرارة مقصورة الثلجة.

8. مؤشر الوضع الاقتصادي

يشير إلى أن الثلجة تعمل بوضع حفظ الطاقة. سيتم تفعيل هذه الشاشة إذا تم ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر عند 18- درجة مئوية.

9. مؤشر وظيفة الإجازة

يشير إلى أنه قد تم تفعيل وظيفة الأجازة



1. تمجالتلا ةروصقم ةرارء ءمءرء طبضرز
2. "Key lock" ءمءمءل ءمءرء
3. رزيرءلا ةروصقم ةرارء ءمءرء طبضرز
4. أءءلا ءمءرءم
5. ءمءمءمءل نيمءءرءم
6. Eco Extra ءمءمءمءرءم
7. Eco Extra /ءءازءءلءرء
8. ءرءءلءلء ءمءمءمءرءم
9. ءمءمءمءل ءمءمءرءم (ءءلءمءمءل ءمءمءرءم)
10. ءمءمءمءلءمءمءرءم
11. ءمءمءمءلءمءمءرءم
12. ءمءمءمءلءمءمءرءم / "Quick freeze" ءمءمءمءلءمءمءرءم
13. ءمءمءمءلءمءمءرءم ءمءمءمءرءم
14. ءمءمءمءلءمءمءرءم
15. ءمءمءمءلءمءمءرءم ءمءمءمءرءم
16. ءمءمءمءلءمءمءرءم ءمءمءمءرءم

***اختياري:** إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن الأجزاء ذات الصلة غير متاحة في المنتج الذي قمت بشراؤه، ينطبق الشكل على الموديلات الأخرى.



سيتم تنشيط مؤشر الاقتصاد أثناء عمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة.



اضغط على الزر مرة أخرى لتعطيل الوظيفة.



7. زر الإجازة/ Eco Extra

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط وظيفة التوفير الإضافي. بالضغط والاستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوان سيؤدي إلى إلغاء تفعيل وظيفة قفل الأجازات. اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.

8. مؤشر وظيفة الإجازة

يوضح أن وظيفة الإجازة في وضع نشط. عند تنشيط وظيفة الإجازة، تظهر العلامة "E" على مؤشر درجة حرارة مقصورة التلاجة ولا يتم التبريد داخل مقصورة التلاجة. يتم تبريد المقصورات الأخرى بالتوافق مع درجة الحرارة التي تم ضبطها لهم.

اضغط على الزر مرة أخرى لتعطيل الوظيفة.



9. مؤشر إيقاف تكوين الثلج

يشير ما إذا كان مقصورة الثلج قيد التشغيل أم الإيقاف. إذا كان على وضع التشغيل، فعندها ستكون مقصورة الثلج لا تعمل. لتشغيل مقصورة الثلج مرة أخرى اضغط واستمر بالضغط على زر تشغيل-إيقاف لمدة 3 ثوان.

سيتوقف تدفق المياه من خزان المياه عندما يتم اختيار هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن إخراج الثلج الموجود من وحدة التوزيع.



1. زر ضبط درجة حرارة مقصورة التلاجة

اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة التلاجة على 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2، 8... بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة التلاجة على القيمة المطلوبة.

2. زر قفل المفاتيح "Key lock"

بالضغط والاستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوان سيؤدي إلى تفعيل وظيفة قفل المفاتيح وسيعمل مؤشر قفل المفاتيح. بالضغط والاستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوان سيؤدي إلى إلغاء تفعيل وظيفة قفل المفاتيح.

3. زر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر

اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على 18-، 19-، 20-، 21-، 22-، 23-، 24-، 18- على الترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على القيمة المطلوبة.

4. مؤشر حالة الخطأ

إذا لم تعمل ثلاجتك بتبريد كاف أو في حالة عطل في المستشعر، سيتم تفعيل هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة التلاجة أرقامًا مثل "1 و 2 و 3...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفي الخدمة.

عندما تضع طعام ساخن في مقصورة الفريزر، أو إذا تركت الباب مفتوحاً لفترة طويلة، فستومض علامة تعجب لبعض الوقت. هذا ليس خطأ، فهذا التنبيه سيختفي عندما يبرد الطعام.



5. مؤشر قفل المفاتيح

استخدم هذه الوظيفة إذا كنت ترغب في منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالجهاز. اضغط على زر ضبط درجة حرارة مقصورة التلاجة وزر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر معاً لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط هذه الميزة.

6. مؤشر وظيفة Eco Extra

يوضح أن وظيفة Eco Extra في وضع نشط. في حالة تنشيط هذه الوظيفة، ستكتشف ثلاجتك تلقائيًا أقل فترات الاستخدام وستعمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة خلال تلك الفترات.

10. مؤشر الاستخدام الاقتصادي

يوضح أن الثلاجة تعمل باستخدام وضع موفر للطاقة. يكون هذا المؤشر نشطاً إذا تم ضبط الوظيفة على درجة حرارة 18- درجة مئوية أو كانت وظيفة التبريد الموفرة للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة التوفير الإضافي. Eco-Extra.



يتوقف مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند تحديد وظائف التبريد السريع أو التجميد السريع.

11. مؤشر وظيفة التجميد السريع

يوضح أن وظيفة التبريد السريع ممكنة.

12. زر التجميد السريع "Quick freeze"/ زر تشغيل - إيقاف صنع الثلج

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التجميد السريع. عند تفعيلك لهذه الوظيفة، سيتم تبريد مقصورة الفريزر إلى درجة حرارة أقل من القيمة المحددة. لتنشيط أو تفعيل صنع الثلج اضغط واستمر بالضغط عليه لمدة 3 ثوان.



استخدم وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلجة سريعاً. إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلجة.



إذا لم يتم إلغاءها، ستلغي وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة الثلجة إلى الدرجة المطلوبة.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

13. مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر

يوضح درجة الحرارة المضبوطة لمقصورة الفريزر.

14. وظيفة التبريد السريع Quick Cool لهذا الزر

وظيفة. اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التبريد السريع. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي.



استخدم وظيفة التجميد السريع عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلجة سريعاً. إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلجة.



إذا لم يتم إلغاءها، ستلغي وظيفة التبريد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 8 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة الثلجة إلى الدرجة المطلوبة.



إذا ضغطت على زر التبريد السريع بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الضاغط فوراً.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

15. مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة

يوضح درجة الحرارة المضبوطة لمقصورة الثلجة.

16. مؤشر وظيفة التبريد السريع

يوضح بشكل رسومي للإشارة إلى أن وظيفة التبريد السريع قيد التفعيل.

5.2 نظام التبريد المزوج

- يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.
- * لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت. يتم الاحتفاظ بجودة الطعام بشكل أفضل عند تجميده بطريقة صحيحة بالكامل في أسرع وقت ممكن.
- يتسبب وضع الطعام دافئ في تجويف الفريزر إلى عمل نظام التبريد باستمرار حتى يتم تجميد الطعام وجعله صلباً.
- تoux الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة فعلياً بالأطعمة الطازجة.
- يوجد في الثلاجة وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام.

5.3 تجميد الأطعمة الطازجة

- تحفظ الأطعمة معبئة وملفوفة أو مغطاة.
- يجب تبريد الطعام الساخن إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعه في الثلاجة.
- يجب أن يكون الطعام المراد تجميده جيداً وطازجاً.
- قم بتقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- فك تعبئة الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستخزن لوقت قصير.
- يجب أن تكون المواد المستخدمة في التعبئة ضد القلع ومقاومة للبرد والرطوبة والرائحة والزيوت والأحماض كما يجب أن تكون محكمة الهواء.
- وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون هذه المواد مغلقة ومصنوعة من مواد سهلة الاستخدام ومناسبة للاستخدام في الديب فريزر.

| ملاحظات | إعداد مقصورة الثلاجة | إعداد مقصورة الفريزر |
|--|----------------------|-----------------------|
| هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي. | 4 درجات مئوية | 18-درجة مئوية |
| هذه هي إعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية. | 4 درجات مئوية | 20- أو -24 درجة مئوية |
| استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. سترجع الثلاجة إلى وضعها السابق عندما تنتهي هذه العملية. | 4 درجات مئوية | التجميد السريع |
| استخدم هذه الإعدادات إذا اعتقدت أن مقصورة الثلاجة غير باردة بدرجة كافية بسبب الظروف المحيطة الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيم. | 2 درجة مئوية | 18- درجة مئوية أو أقل |
| استخدم هذه الوظيفة عند وضعك كمية كبيرة في مقصورة الثلاجة أو عندما تحتاج إلى تبريد الأطعمة سريعاً. يوصى بتنشيط وظيفة التبريد السريع من 4 إلى 8 ساعات قبل وضع الطعام فيها. | التبريد السريع | 18- درجة مئوية أو أقل |

5.4. توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

يجب أن تكون المواد المزمع استخدامها لتعبئة الطعام مقاومة للقطع وللبرد والرطوبة والزيوت والأحماض. يجب عدم ملامسة الأطعمة المزمع تجميدها للمواد المذابة سابقاً لمنع الإذابة الجزئية. يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.

5.5. آلة الثلج

*اختياري

تسمح وحدة صنع الثلج بالحصول على الثلج من الثلاجة بسهولة.

استخدام وحدة صنع الثلج

1. قم بإزالة خزان المياه في مقصورة الثلاجة.

2. قم بتعبئة خزان المياه بالمياه.

3. استبدال خزان المياه. ستكون أول مكعبات ثلجية جاهزة في خلال ساعتين تقريباً في درج الثلج الموجود في مقصورة الفريزر.

• يجب حفظ الأطعمة المجمدة التي اشتريتها وفقاً لإرشادات الشركة المصنعة للطعام المجمد بالنسبة لمقصورة حفظ الطعام المجمد.

لاحظ التالي لضمان تحقيق أفضل جودة من خلال جهة تصنيع الأطعمة المجمد وبإعني الأغذية:

1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء.

2. تأكد من أن المحتويات ملصقة على العبوة ومدون عليها التاريخ.

3. يجب عدم تجاوز تاريخ 'استخدام حتى' أو 'يفضل قبل' على العبوة.

5.5. وضع الطعام

| | |
|----------------------------|--|
| أرفف مقصورة الفريزر | طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسّمك والأيس كريم والخضروات إلخ. |
| الجزء الخاص بالبيض | البيض |
| أرفف مقصورة الثلاجة | الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة. |
| أرفف باب مقصورة الثلاجة | طعام قليل أو مغلف أو مشروبات (مثل اللبن، وعصائر الفواكه، إلخ). |
| مقصورة الطعام الطازج | الخضروات والفاكهة |
| مقصورة منطقة الطعام الطازج | منتجات الأطعمة المعلبة (الجبن والزبد والسلامي... إلخ). |

5.6. معلومات التجميد السريع

يجب تجميد الطعام بأسرع ما يمكن عند وضعه في الثلاجة للحفاظ على جودته.

يمكنك الحفاظ على طعام طازج لشهور عديدة (عند درجة حرارة 18°- مئوية أو أقل في الديب فريزر).

قم بتقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.

فك بتعبئة الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستخزن لوقت قصير.

المواد الضرورية للتعبئة.

• شريط لاصق مقاوم للبرد

• شريط لاصق ذاتي

• حلقات مطاطية

• قلم

استخدام وحدة صنع الثلج

1. أخرج مقصورة التلاجة بسحبها للخارج بعناية.
2. • قم بتعبئة مقصورة الثلج بالمياه.
3. ضع مقصورة الثلج في مكانها. وبعد ساعتين، سيكون الثلج جاهزاً.
4. للحصول على الثلج، أدر المقابض في مقصورة الثلج باتجاه عقارب الساعة 90 درجة. ستسقط مكعبات الثلج التي في المقصورة إلى خزان الثلج أدناه.
5. يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

إذا ملئت خزان المياه بالكامل، ستستطيع الحصول على حوالي 60-70 مكعب ثلجي.



يتم تجديد المياه في الخزان كل 2-3 أسابيع.



5.8 مقصورة الثلج

*اختياري

تسمح وحدة صنع الثلج بالحصول على الثلج من التلاجة بسهولة.

لا تخرج مقصورة الثلج من مكانها لإخراج الثلج.



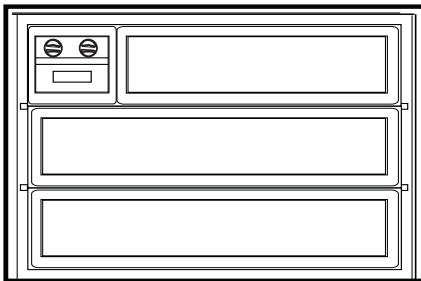
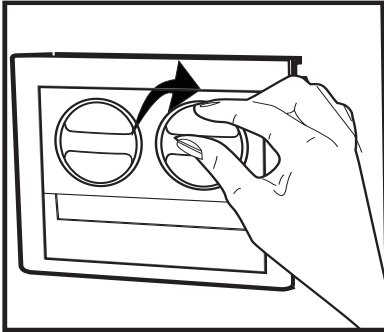
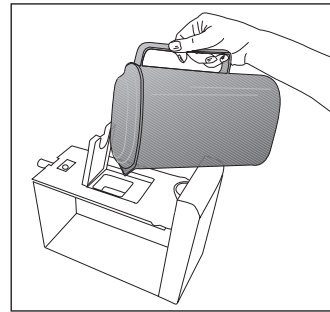
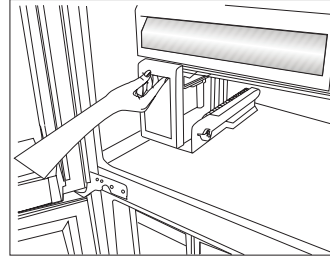
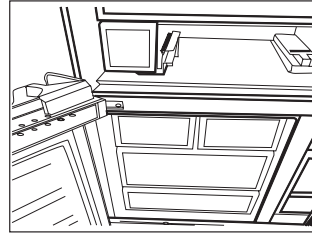
يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت. فخزان الثلج مخصص فقط لتجميع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فينكسر.



5.9 حاوية الثلج

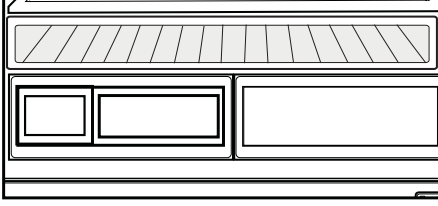
*اختياري

تسمح وحدة صنع الثلج بالحصول على الثلج من التلاجة بسهولة.



5.11 حامل البيض

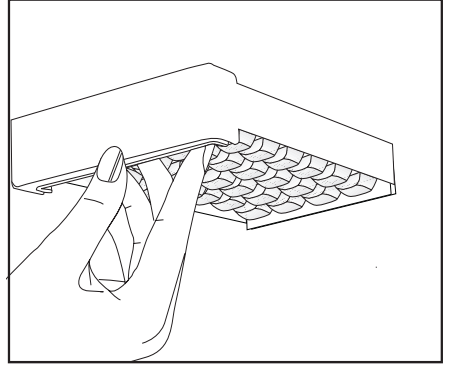
يمكن تركيب حامل البيض بالباب المطلوب أو رف الجسم. إذا كان سيتم وضعه على أرفف الجسم فعنها يوصى بالأرفف ذات أقل تبريد.



5.10 الضوء الأزرق

(اختياري)

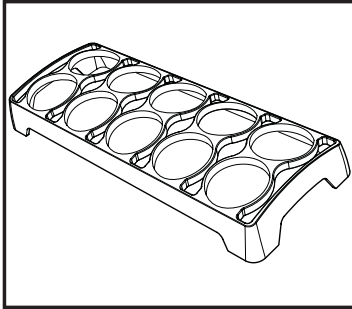
عوضلا بمجالات تجليات ج زاطلا ماعطلا قروصقم ضموئسد نع بمج زاطب ج اردلأا في ن زخملا ماعطلا ظفئح. قرز لأا ظفئح في لائلابو قرز لأا عوضلا بمجوما لوط ريثأا قيرط نيتوربلات ابوتحم ن ديزيو بمج زاطب.



لا تضع حامل البيض في مقصورة الفريزر أبداً.



تأكد من أن البيض ليس في اتصال مباشر مع الأظعمة الأخرى بالجهاز.



5.12. وصف فلتر الروائح وتنظيفه:

- يمنع فلتر الروائح تراكم الروائح الكريهة داخل الثلاجة.
1. اجذب الغطاء المركب فيه فلتر الروائح لأسفل من الجزء الأمامي وأخرجه كما هو موضح في الشكل.
 2. اترك الفلتر معرضاً لأشعة الشمس لمدة يوم واحد. سيتم تنظيف الفلتر خلال هذه المدة الزمنية.
 3. قم بتركيب الفلتر مرة أخرى في مكانه.

يجب تنظيف فلتر الروائح مرة كل عام.



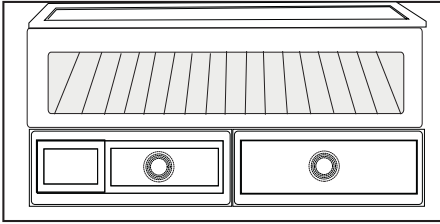
5.13. مقصورة الوجبات الخفيفة

تستخدم لتخزين الأطعمة مثل السمك واللحوم الحمراء ولحوم الدواجن ومنتجات الألبان مثل الجبن والزبادي واللبن التي تحتاج للحفظ في مكان أكثر برودة بدرجات قليلة عن مقصورة الثلاجة.

لا يوصى بوضع الفواكه والخضروات في مقصورة الوجبات الخفيفة. وبالأخص الطماطم والباذنجان والكوسا والخيار والليمون حيث أنها منتجات حساسة للبرودة. لا يجب حفظها في مقصورة الوجبات الخفيفة.



يمكن زيادة الحجم الداخلي للثلاجة بإخراج مقصورة



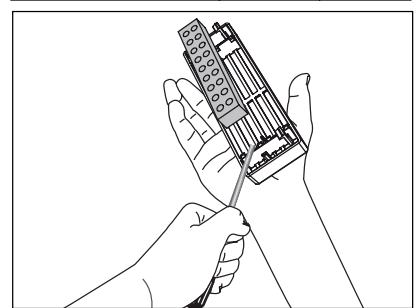
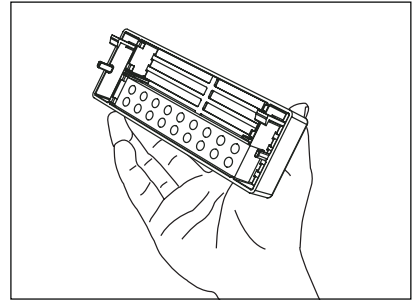
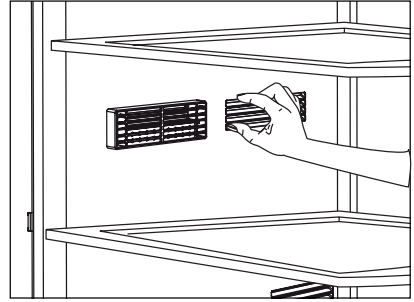
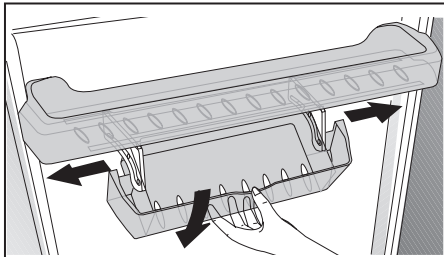
الوجبات الخفيفة المطلوبة.

1. اجذب المقصورة تجاهك حتى توقفها الحاجز.
2. ارفع القسم الأمامي واسحبه نحوك لإزالة المقصورة من مكانها.

5.14. مقصورات التخزين المائلة

*اختياري

تم تصميم هذا الملحق للاستفادة من حجم أرفف الباب بشكل أكثر كفاءة. فهو يسمح لك بوضع الزجاجات الطويلة والمرطبات والعلب في صف الزجاجات السفلي

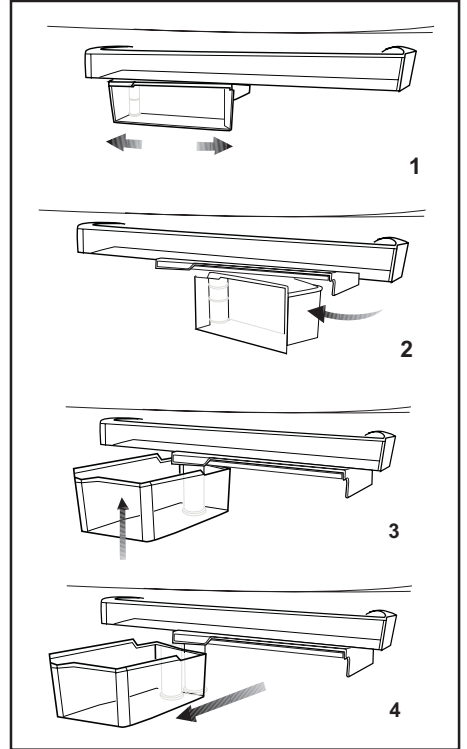


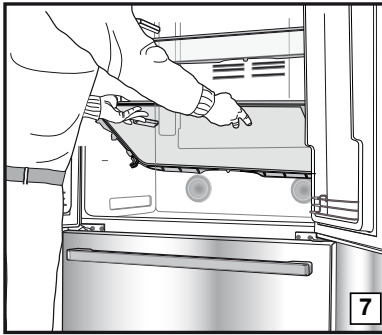
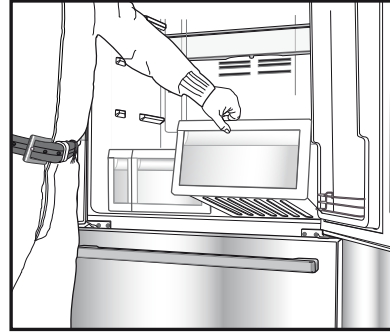
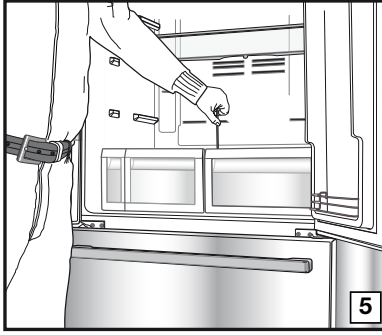
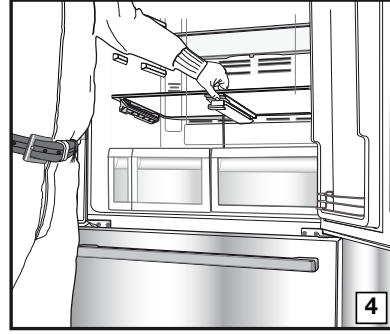
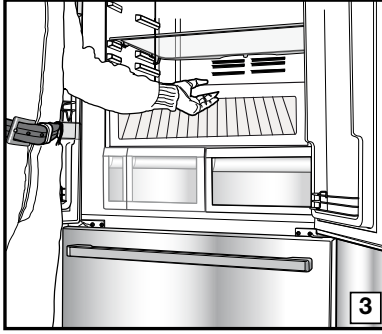
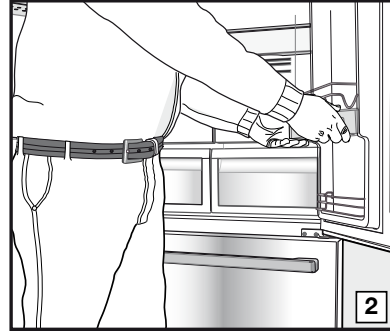
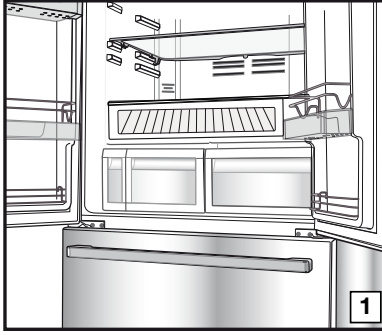
5.15 مقصورة التخزين الدوارة

*اختياري

يمكن أيضاً نقل مقصورة التخزين الدوارة إلى اليمين أو اليسار. بهذه الطريقة، يمكن وضع الزجاجات الطويلة، والبرطمانات أو الصناديق بسهولة في الرف السفلي (الشكل 1).

يمكن الوصول إلى الطعام الذي وضعته في الرف من خلال جذبته وتدويره من حافته اليمنى (الشكل 2). عندما تريد تحميله أو إخراجته لتنظيفه، أدّره بمقدار 90 درجة وارفعه واجذبه تجاهك (الشكل 3-4).





5.16 مقصورة الطعام الطازج

صممت مقصورة الطعام الطازج بالتلاجة خصيصاً بحيث تحتفظ بالخضروات طازجة دون فقدان رطوبتها. لهذا الغرض، تكون دورة الهواء البارد مكثفة حول الدرج بوجه عام. أخرج أرفف الباب المقابلة للدرج قبل إخراج الدرج.

5.17. استخدام موزع المياه

*اختياري

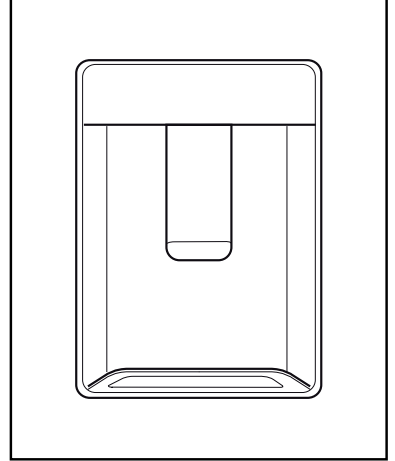
من الطبيعي أن تكون أكواب المياه القليلة الأولى المأخوذة من وحدة التوزيع دافئة.



إذا لم يتم استخدام موزع المياه لفترة طويلة، فتخلص من أكواب المياه الأولى التي تحصل عليها من الماء العذب.



1. اضغط على مزلاج صنوبر الماء بالكوب. إذا كنت تستخدم كوب بلاستيكي ضعيف، فدفع الصنوبر بيدك سيكون أسهل.
2. بعد تعبئة الكوب حتى المستوى الذي تريد، قم بتحرير الصنوبر.



يرجي ملاحظة أن كمية تدفق المياه تعتمد على مدى وكلما ارتفع مستوى المياه في الكوب / الكاس، خفف كمية الضغط على المزلاج لتجنب زيادة التدفق. إذا ضغطت برفق على الذراع، سيقطر الماء، وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.



5.18. تعبئة خزان توزيع المياه

يوجد صهريج ملى خزان المياه بداخل رف الباب.

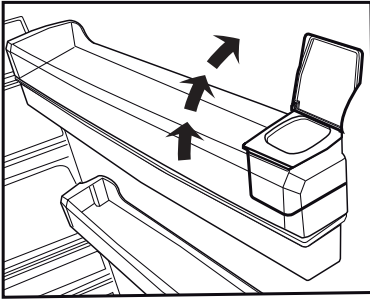
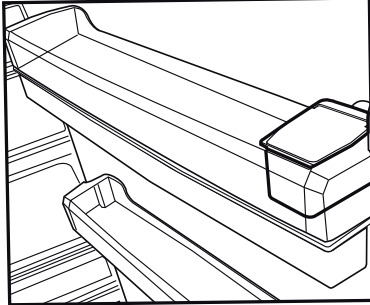
1. افتح غطاء الخزان.
2. قم بتعبئة الخزان بمياه شرب نقية.
3. أغلق الغطاء.



لا تملأ خزان المياه بأى سائل آخر غير مياه الشرب والمشروبات مثل عصائر الفاكهة والمشروبات الغازية، أما المشروبات الكحولية فغير مناسبة للاستخدام في موزع المياه. سيتلف موزع المياه بشكل لا يمكن إصلاحه إذا تم استخدام هذا النوع من السوائل. ولا يشمل الضمان هذا النوع من الاستخدامات فبعض المواد الكيميائية والإضافات الموجودة في هذه السوائل/ المشروبات قد تتلف مواد خزان المياه.



استخدم مياه الشرب النظيفة فقط.



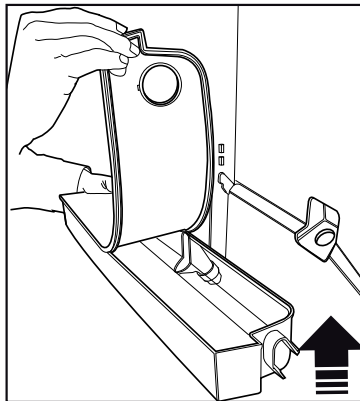
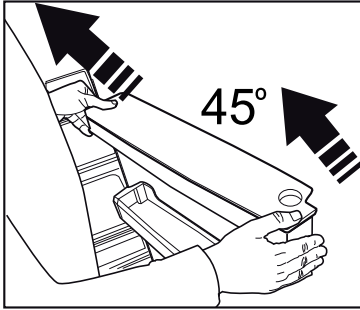
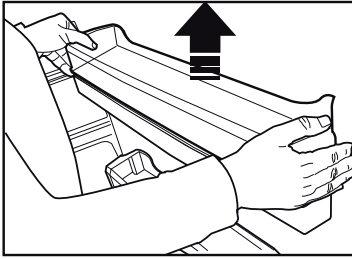
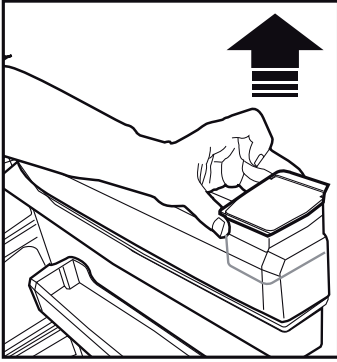
سعة خزان المياه 3 لتر، لا تملأه على نحو مفرط.



5.19 تنظيف خزان المياه

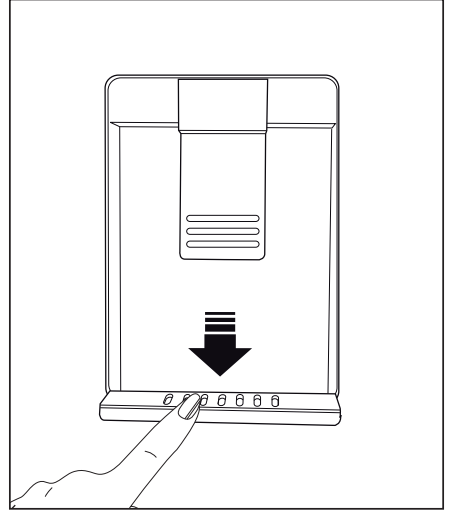
1. قم بفك صهريج تعبئة المياه داخل رف الباب.
2. قم بفك رف الباب بإمساكه من كلا الجانبين.
3. امسك خزان المياه من كلا الجانبين وقم بفكه بزاوية 45 درجة .
4. قم بإزالة غطاء خزان المياه وتنظيف الخزان.

يجب ألا يتم غسل أجزاء خزان المياه وموزع المياه في غسالة الأطباق.



5.20. درج المياه

المياه التي تتساقط أثناء استخدام موزع المياه تتجمع في درج المياه.
اسحب الفلتر البلاستيكي كما يظهر في الشكل.
بقطعة قماش نظيفة وجافة، قم بإزالة المياه التي تراكمت.



يعمل تنظيف الجهاز بانتظام على إطالة عمره.

تحذير: افصل التيار الكهربائي قبل تنظيف
الثلاجة.



- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة، والصابون، مواد التنظيف، المنظفات، الغاز، البنزين، مواد التلميع والمواد المماثلة للتنظيف.
- قم بإذابة معلقة طعام من الكربونات في الماء. بلل قطعة قماش في الماء واعصرها. امسح الجهاز بهذه القماشة وجفقه كلياً.
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- نظف الباب بواسطة قماشة رطبة. أخرج جميع المواد الموجودة في الداخل لفصل الباب ورفوف الهيكل. ارفع روف الباب للفصل. نظف الرفوف وجفها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلوبة بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة أو الصابون، أو مواد التنظيف المنزلية، المنظفات، البنزين، الشمع، الخ، وإلا ستزول الأختام على الأجزاء البلاستيكية ويحدث تشوه. استخدم ماء فاتراً وقماشة ناعمة للتنظيف والتجفيف.

6.1 منع الروائح الكريهة

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح الكريهة. لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.

- احتفظ بالأطعمة في مستوعبات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- لا تترك الأطعمة التالفة ومنتهية الصلاحية في الثلاجة.

6.2 حماية الأسطح البلاستيكية

قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.

ريغى وياكشلا ٲمناقلا مذهب منضت. لاملوا تقولا ريفوت لكان نأشن من. ٲمنايصلا زكرمبل لاصتلاا لبق ٲمناقلا مذهب من قفحت لكانهاجى لعا نهر وركنم ٲنجيع تامس قبطنت لا دقو. داوملا واحةاصلا بويعب ٲطبترملا

الثلاجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. << ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. << افحص الصمامات.

هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- المكان بارد جدا. << لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.
 - يتم فتح الباب كثيرا << تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.
 - المكان رطب جدا. << لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
 - الأطعمة المحتوية على سائل تحفظ في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة المحتوية على سائل في مستوعبات محكمة الإغلاق.
 - ترك الباب مفتوحا. << لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
 - تم ضبط الثيرموستات على درجات متدنية جدا. << اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.
- الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا.
- إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. << هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. << تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. << اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. << يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. << يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. << تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. << اضبط درجة الحرارة على أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلكتة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترئة أو مكسورة أو غير مستقرة. << نظف أو استبدل الفلكتة. تتسبب فلكتة الباب التالفة/المهترئة في عمل الجهاز فترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة متدنية جدا. << اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

المحلاصواو لاطعلأا فاشكستا

• تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

• تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.

• تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جدا. <<< يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة حجرة المجمد. قم بتغيير درجة حرارة حجرة المبرد أو المجمد وانتظر حتى تصل الحجرات إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة.

• تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيرا.
• ربما يكون الباب مواربا. <<< أغلق الباب كليا.

• ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول ليلوئ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
• ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

الاهتزاز أو الضجيج.

• الأرض غير مستوية أو متينة. <<< إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
• قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجا. <<< قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

يصدر الجهاز ضجيجا يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. <<< هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

هناك صوت كهيوب الرياح يأتي من الجهاز.

• يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

• يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
• تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيرا؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
• ربما يكون الباب مواربا. <<< أغلق الباب كليا.

هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

• ربما يكون جو المكان رطبا، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. <<< سيتبدد التكاثف عندما تقل الرطوبة.

رائحة الجزء الداخلي سيئة.

• لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. <<< نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدما إسفنجة وماء دافئ وماء مكرين.
• قد تتسبب بعض المستوعبات ومواد التغليف بالروائح. <<< استخدم المستوعبات ومواد التغليف الخالية من الروائح.

• تم وضع الطعام في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة في مستوعبات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
• تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز.

الباب لا يغلق.

- تسء أءلفة الطءام الباب أءانا. << ءبر مكان الأطفمة اللى تسء الأبوالب.
- لا يقف الءهاز بوضع رأسى كامل على الأرض. <<اضبظ القواء لموازنة الءهاز.
- الأرض ءبر مسؤوىة أو مئبنة. <<ءأكد أن الأرض مسؤوىة ومئبنة لءرءة ءحمل الءهاز.

سلة الخضار عالقء.

- ربما ءلامس الأطفمة الءء العلوى من الءارور. << أعد ءرئبب الأطفمة فى الءارور.

ءءذبر: إن اسءمرء المشكلة بعء اءبباع ءعلبماء هءا القسم، اءصل بالباع أو بمرکز ءءمة معءمء. لا ءحاول إصلاء الءهاز.



